

RÉTROSPECTIVE



Bombardier Avions commerciaux offre un avion CS100 à l'École nationale d'aérotechnique, une maison d'enseignement affiliée au cégep Édouard-Montpetit.



En janvier, l'école secondaire De Mortagne lance ses activités de son 50^e anniversaire en présence de dignitaires.



À Boucherville, l'administration municipale fait connaître son intention de mandater une firme spécialisée pour l'élaboration d'une étude de faisabilité qui ciblerait des scénarios présentant des endroits où pourrait être relocalisée la voie ferrée du CN.



Québec accorde le feu vert à l'agrandissement de l'urgence de l'Hôpital Pierre-Boucher, un investissement de 169 M\$.

2018

LA REVUE DE L'ANNÉE de janvier à juin

pages 3 à 8



réserve

ÉPICIÈRES ÉCOLOGIQUES



PRODUITS ALIMENTAIRES | ÉQUITABLES
MÉNAGERS ET SOINS CORPORELS DE PROVENANCE À PRIORI LOCALE
D'AGRICULTURE RAISONNÉE | ÉCORESPONSABLE ET BIOLOGIQUE

ÉPICERIE VRAC ZÉRO DÉCHET

191 BOULEVARD DE MORTAGNE, BOUCHERVILLE | 450 300-2988 | [FACEBOOK.COM/EPICERIERESERVES](https://www.facebook.com/epiceriereserves)

*Vos réserves dans
vos propres contenants
sans négliger la terre
sous vos pieds!*

Une nouvelle vie à Boucherville pour une famille de réfugiés syriens

Diane **Lapointe**

L'année 2019 signifie un véritable nouveau départ pour la famille Issa. Arrivée au Québec le 7 décembre dernier, elle vit maintenant paisiblement dans un appartement de Boucherville, loin des conflits qui menaçaient sa sécurité. Bien entourée par les membres d'Accueil Boucherville, elle s'intègre tranquillement. Les trois enfants commenceront dans quelques jours à fréquenter l'école tandis que les parents ont pour priorité d'apprendre la langue française pour faciliter leur entrée sur le marché du travail.

La famille a fui la Syrie où sévit la guerre depuis 2011. Parrainée par une organisation privée, soit Accueil Boucherville, elle a pu s'établir au pays après deux longues années de démarches. Il va de soi que l'émotion était grande lorsque les Issa, qui ont reçu leur statut de résidents permanents, ont été accueillis à l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau par des membres de l'organisme et par le conseiller municipal Raouf Absi, d'origine égyptienne, qui a joué le rôle d'interprète pour l'entrevue qu'ils ont accordée à La Relève.

Une guerre

Les Issa, une famille de classe moyenne, habitaient Kafr Buhum, un petit village situé près de Hama, en Syrie, composé d'une communauté chrétienne. Chimiste, Jounia Issa travaillait à l'Université de Hama. Joubran occupait un poste d'ingénieur électrique à la Banque agricole de Hama.

Ce dernier explique que le conflit politique transformé en conflit religieux les menaçait de plus en plus et que des amis ont même été kidnappés. «Lorsqu'il y avait des bombardements non loin, des fusées tombaient parfois dans leur village.» Joubran et Jounia ont pris la décision de tout quitter pour assurer le futur de leurs enfants.

Pour y parvenir, Joubran s'est enfui en novembre

2015 de Hama pour se rendre à Beyrouth, au Liban, seule porte de sortie pour eux. Il a réussi à obtenir un permis de travail et à dénicher un emploi. Il y a vécu seul durant quelques mois avant de pouvoir faire venir les membres de sa famille, une première fois en mai 2016. Mais parce qu'il n'avait pas encore son statut de résident temporaire, sa famille a dû retourner en Syrie pour revenir à Beyrouth six mois plus tard. Joubran a répété à plusieurs reprises au conseiller Absi: «Je vis avec ma famille ou je meurs avec ma famille.»

Une communauté bouchervilloise généreuse

Au Canada, la famille Issa n'est pas prise en charge par l'État, mais par l'organisme Accueil Boucherville qui a été créé il y a trois ans à la suite de la vague de réfugiés de décembre 2015 qui ont fui le régime d'Assad. «Nous voulions aider une famille avec enfants, quelle que soit sa religion», précise Daniel Bouthillier, un des membres fondateurs. Action Boucherville se sont informés auprès de groupes de parrainage, notamment de Longueuil, de Saint-Lambert et de Brossard, puis ont entrepris des démarches auprès du Bureau des missions jésuites. Ce dernier les a mis en contact avec le Service jésuite des réfugiés à Beyrouth, puis avec Joubran.

«Un miracle»

La famille Issa se dit extrêmement reconnaissante. «C'est un miracle pour nous d'avoir réussi à sortir et je remercie le Bon Dieu!», s'exclame Joubran. Il espère un jour réussir à réunir tous les membres de sa famille. Mais les difficultés de leur trouver une nouvelle patrie sont grandes mentionne-t-il, notamment parce que ses frères agriculteurs ne détiennent pas de formation pour se trouver un travail à Beyrouth.

Une grande mobilisation

Pour concrétiser cette aventure humanitaire, Accueil Boucherville a développé un partenariat avec

le Centre des générations de Boucherville en plus de compter sur l'aide des Filles d'Isabelle. Mentionnons que pour tout parrainage privé, le gouvernement exige qu'une somme minimale de 17 000 \$ soit amassée pour assurer la survie des familles réfugiées durant une année puisqu'elles ne sont admissibles à aucune aide gouvernementale durant cette période. L'argent amassé par Accueil Boucherville provient de citoyens (55%) et d'entreprises et commerçants de Boucherville et de Montréal (45%).

Dès le début de l'année, les parents commenceront à suivre des cours de français à la Maison inter-

ationale de la Rive-Sud (MIRS) à Brossard. Lorsque le français sera maîtrisé, des entreprises ont signifié leur intérêt à leur offrir un emploi dans un domaine de leur formation, bien qu'ils ne pourront, pour le moment, exercer leur profession de chimiste et d'ingénieur.

Quant aux enfants, l'aînée fréquentera l'école secondaire De Mortagne, et les deux plus jeunes l'école Paul-VI. Ils seront intégrés dans des classes régulières, car aucune classe d'accueil n'est offerte à la Commission scolaire des Patriotes. Ils suivront seulement deux heures de cours de français par semaine.



Dans leur appartement, Joubran et Jounia Issa, leurs enfants, Alice (12 ans), Jad (10 ans) et Sam (7 ans), entourés de membres d'Accueil Boucherville, soit Marie Gareau, Gérald Cloutier, Daniel Bouthillier, Marcelle Turbide et le conseiller municipal Raouf Absi.

02042

Une expérience dentaire **exceptionnelle** pour toute la famille

PROMOTION JANVIER 2019
Nouveaux patients

Nettoyage
+
Radiographie panoramique
+
Examen complet

POUR AUSSI PEU QUE

149\$

PRIX RÉGULIER 225 \$

CLINIQUE DE SANTÉ DENTAIRE ET D'IMPLANTOLOGIE ALAIN CYR

100, boul. De Mortagne, suite 20, (près du Starbucks) Boucherville J4B 5M7
www.cliniquealaincyr.com

450 906-4606

FACILITÉS DE PAIEMENT
Accord Desjardins

* Valide pour les nouveaux clients. Sous certaines conditions.

02002

Armoires

Nouveau Concept

Service de décoration offert
Directement du manufacturier
Estimation gratuite à domicile
Réalisation de plan 3D

Prix qui défie toute compétition!

1420-A, rue De Coulomb à Boucherville
Tél. : 450 645-0665

www.armoiresnouveauconcept.com | armoironouveauconcept@gmail.com

02015

COIFFEUSES

pour HOMMES

Le MONARQUE

100-A rue de Muy, Boucherville

Bienvenue aux nouveaux clients!

SYLVIE LAMBERT

514 293-0133

Sur rendez-vous le lundi, mardi, vendredi et samedi
Texto ou par téléphone

NATHALIE ROBIDOUX

514 583-9918

Avec ou sans rendez-vous le lundi, jeudi, vendredi
Texto ou par téléphone

RÉTROSPECTIVE 2018

LA REVUE DE L'ANNÉE - de janvier à juin

Daniel Hart

Le temps des festivités, des réjouissances et des congés des fêtes fait désormais place à la nouvelle année avec ses résolutions et tout ce qui en découle. En cette période de retour à la normale, la tradition demande de jeter un dernier coup d'œil sur ce qui a laissé sa marque dans la région en 2018. Voici donc la première partie de la revue annuelle de l'actualité à Boucherville et dans les environs.

Janvier

- Un groupe de 140 jeunes âgés de 18 à 25 ans participent au 32^e Parlement étudiant du Québec dans l'enceinte de l'Assemblée nationale. Six jeunes Bouchervillois sont du nombre. L'activité consiste en une simulation parlementaire dans laquelle ces étudiants sont appelés à jouer un rôle soit de député ou de journaliste.
- À sa première soirée de 2018 des Concerts intimes, l'Orchestre symphonique de Longueuil choisit comme solistes invitées la violoniste solo Caroline Chéhadé et son assistante Valérie Belzile. Les deux musiciennes explorent la palette sonore de leur instrument dans un programme concocté sur mesure.
- Toujours du côté de l'Orchestre symphonique de Longueuil, le chef attiré et directeur artistique, Marc David, confirme qu'il tirera sa révérence en



Le chef attiré et directeur artistique de l'OSDL, Marc David, confirme qu'il tirera sa révérence en 2019, au terme de son contrat.

2019, au terme de son contrat. M. David aura passé 25 ans à la barre de l'OSDL. Il entend réaliser d'autres projets tout en demeurant actif sur la scène musicale.

- La Corporation des fêtes 2017 de Boucherville dépose son bilan à l'hôtel de ville. L'organisation a mis sur pied 138 activités durant les fêtes du 350^e anniversaire en plus de sept autres durant les années précédentes. Quelque 820 bénévoles ont donné ensemble 83 000 heures de leur temps aux activités et 152 partenaires ont fait des dons soit en argent ou en services. Autre résultat, plus de 200 000 personnes ont participé aux diverses activités. Le concert de Ginette Reno, accompagnée par l'OSDL, aura été la plus courue.

- Sur le plan économique, l'entreprise ontarienne Porcupine Canvas investit 5,2 M\$ dans une usine de production établie dans le parc industriel de Boucherville. Ce fabricant de tentes, tipis, sacs industriels et distributeur d'équipements spécialisés a choisi

de se rapprocher de son réseau de fournisseurs. La compagnie prévoit augmenter sa capacité de production annuelle de 25% à la suite de cette relocalisation.

- La Ville de Longueuil annonce qu'elle mettra en place un Bureau d'inspection contractuelle afin de se protéger contre la collusion dans l'octroi de contrats publics.

- Membres de l'équipe nationale, la patineuse longueuil-



Le comité exécutif de la Corporation des fêtes 2017 de Boucherville a déposé son bilan en janvier.

loise Julianne Séguin et son partenaire Charlie Bilodeau se rendront aux Jeux olympiques de PyeongChang.

- Le Bouchervillois Gabriel Juteau devient le meilleur judoka sénior au Canada dans la catégorie 66 kg.
- L'école secondaire De Mortagne lance la programmation de son 50^e anniversaire. Plusieurs activités sont prévues durant l'année afin de souligner ce demi-siècle d'existence.
- Le parc des Îles-de-Boucherville inaugure son nouveau centre de services construit à l'île Sainte-Marguerite.

Février

- Les deux producteurs agricoles qui exploitent des terres au parc des îles-de-Boucherville obtiennent un bail de 15 ans pour la poursuite de leurs activités sur 141 hectares de superficie.
- La Bouchervilloise Martine Hébert est nommée membre de la Société royale du Canada. Cette professeure au Département de sexologie de l'UQAM a effectué 20 ans de recherche sur les traumatismes chez les victimes d'agressions sexuelles.

La chanteuse Dominique Fils-Aimé lance un album de huit titres aux accents soul chez Simaudio de Boucherville.

- La 11^e édition de la Grande Soirée de la Fondation Jeanne-Crevier connaît un succès sur toute la ligne avec la présence de 340 convives. L'activité aura permis à l'organisme de recueillir près de 90 000 \$.

Le marché immobilier sur la Rive-Sud démarre du bon pied. Le bilan du premier mois indique qu'il y a eu 628 ventes réalisées sur le territoire, ce qui représente un bond de 22% par rapport à la même période un an plus tôt.

- L'implantation de l'éventuelle collecte des résidus organiques soulève des questionnements auprès de l'administration municipale de Boucherville. La Ville compte étudier la possibilité d'acheminer le contenu des bacs bruns vers la nouvelle usine de biométhanisation de Varennes plutôt que sur celle qui pourrait être construite sur le territoire de l'agglomération de Longueuil.

(suite à la page 4)

PNEU SELECT

Pneus VARENNES

1625, Marie-Victorin, Varennes
450 652-7999

LA PLACE DU PNEU À VARENNES ET BEAUCOUP PLUS:

Pour prendre la route en toute sécurité, une vérification s'impose!

- Amortisseurs
- Freins
- Silencieux
- Alignement
- Mise au point
- Vidange d'huile
- Mécanique générale

23 ans déjà!

Paul Pélouquin

Jean-Pierre Lavigne

SOLDDES

DE DÉBUT D'ANNÉE

30% à 80% de rabais*

sur TOUTES les montures même les grandes marques

02054

* Obtenez 30% à 80% de rabais sur toutes les montures, en succursale à l'achat d'une paire de lunettes complète (verres et monture). Rabais par marque, détails et sélection en succursale. Monture à titre indicatif. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre ou rabais et peut prendre fin sans préavis. Jacinthe, Laurendeau, opticienne.

Examens de la vue sur place ou **apportez votre prescription** greiche-scaff.com

PROMENADES MONTARVILLE - 450 655-1310

greiche & scaff

professionnels de la vue

RÉTROSPECTIVE 2018

(suite de la page 3)

- La décision sera cependant connue seulement en 2019.
- Port Montréal souhaite conserver l'archipel des Grandes batteries Tailhandier tandis que la Société pour la nature et les parcs penche plutôt pour qu'Ottawa cède cet archipel au gouvernement du Québec afin qu'il soit annexé au parc des Îles-de-Boucherville. Pour l'heure, Transports Canada demeure le véritable propriétaire des lieux.
- L'agglomération de Longueuil et la Commission scolaire Marie-Victorin renouvellent leur entente de partenariat sur la réussite éducative des jeunes de la région.
- Une première compétition de natation se tient au Complexe aquatique Laurie-Eve-Cormier. Quelque 500 nageurs issus d'une dizaine de clubs de natation de la région métropolitaine s'y donnent rendez-vous.
- Le patineur bouchervillois Charle Cournoyer ne parvient pas à se qualifier pour les demi-finales aux Jeux olympiques de PyeongChang. Il est éliminé aux qualifications du 1000 mètres. À la toute fin de la course, son plus proche adversaire le devance par seulement 21 millièmes de seconde.

- La Ville de Longueuil s'entend avec un promoteur pour qu'un plan de développement soit réalisé dans le secteur de la Place Charles-Le Moyne. Par cet accord, l'entrepreneur pourra négocier l'acquisition de terrains autour de la station de métro Longueuil. Il est question de construire 525 unités d'habitation sous forme de condos et de logements, un hôtel, des espaces à bureaux et des espaces de travail partagés.
- Située dans le parc industriel de Boucherville, les Emballages Carrousel investissent 3 M\$ dans des travaux de réaménagement à leur siège social.
- En compagnie de ses coéquipiers, le patineur Charle Cournoyer récolte la médaille de bronze au relais 5000 m en patinage de vitesse sur courte piste au Palais des glaces de Gangneung.

Mars

- Trois élèves d'une classe d'adaptation scolaire à l'école De Mortagne participent à un concours de slam. Quatre équipes de diverses régions du Québec se mesurent à cette épreuve.



Toujours en février, une première compétition de natation se tient au Complexe aquatique Laurie-Eve-Cormier.

- La clientèle du CJE Marguerite-d'Youville s'est transformée au fil des ans. Elle requiert davantage de services. Le CJE note également une croissance grandissante des problématiques de santé mentale chez les jeunes qui souhaitent intégrer le marché du travail.
- À l'occasion de son 175^e anniversaire, la Congrégation des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie propose une exposition d'archives à la Maison de Longueuil.
- La Commission scolaire des Patriotes obtient une enveloppe d'un peu plus de 14 M\$ du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport pour la réalisation de projets de réparations ou de remplacements au cours de la période des vacances. Huit écoles de Boucherville sont concernées par ces travaux.
- Après avoir déposé une demande en ce sens, l'Aéroport Montréal Saint-Hubert Longueuil obtient une subvention de 772 292 \$ qui lui permettra de mettre en place un bureau de projet pour une nouvelle aérogare à cet endroit.
- La compagnie Bridor investit 88 M\$ dans la modernisation de l'une de ses usines situées

à Boucherville. Québec lui consent un prêt de 34 M\$ pour la réalisation de ce projet.

- Développement Aéroport Saint-Hubert de Longueuil nomme Jane Foyle à la direction générale de l'organisme.
- Les Services animaliers de la Rive-Sud lance une campagne de stérilisation massive des chats errants sur le territoire qu'il dessert.
- Le couple de patineurs formé de Marjorie Lajoie et Zachary Lagha se classe en quatrième place lors des Championnats du monde juniors de patinage artistique à Sofia, en Bulgarie.
- Développement économique Longueuil (DEL) dépose son meilleur bilan en 15 ans. L'organisme établit un record au chapitre des investissements réalisés par les entreprises du territoire de l'agglomération.
- La Bouchervilloise Florence Junca Adenot reçoit le Prix du Gouverneur général du Canada.
- Le Club de natation Mustang innove en proposant des cours de nage synchronisée aux jeunes filles au Complexe aquatique Laurie-Eve-Cormier.

(suite à la page 5)



En février, la Ville de Boucherville compte étudier la possibilité d'acheminer le contenu des bacs bruns vers la nouvelle usine de biométhanisation de Varennes plutôt que sur celle qui pourrait être construite sur le territoire de l'agglomération de Longueuil.

Le Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique



TRAITEMENTS ESTHÉTIQUES

- Traitements de rajeunissement
- Injectables de remplissage
- Botox
- Varices
- Cellulite
- Liposuction
- Traitements par lasers
- Greffe de cheveux
- Chirurgies esthétiques

VELASHAPE III • VENUS-VIVA

- Raffermissement de la peau
- Atténuation de la cellulite
- Affinement de la silhouette

Dr Pierre Courchesne, directeur médical (omnipraticien)
Dr. Mirko Gilardino chirurgien plastique et esthétique



esthetique.qc.ca

450 677-5533
504, boul. Roland-Therrien
Longueuil

450 378.0030
398, rue Principale, suite 3
Granby

Complexe funéraire
Pierre Tétrault Inc.

BOUCHERVILLE 549, Samuel-de Champlain 450 655-6036

VARENNES 277, rue Sainte-Anne 450 652-9131

SERVICE PROFESSIONNEL DEPUIS 1964!
TOUT SOUS UN MÊME TOIT

- ☞ Crématorium
- ☞ Columbarium
- ☞ Pré-arrangements
- ☞ Cimetière
- ☞ Chapelle
- ☞ Salle de réception
- ☞ Soutien psychologique
- ☞ Halte garderie
- ☞ Vaste stationnement
- ☞ Cartes de remerciements
- ☞ Urnes
- ☞ Monuments

« NOUS PENSONS À VOUS AVANT TOUT »
cfpierreterault@hotmail.com

Avril

- La conseillère municipale Isabelle Bleau et deux membres de Sécurité ferroviaire Rive-Sud participent à un colloque de la Fédération québécoise des municipalités sur la sécurité ferroviaire. Au cœur des discussions à cette rencontre, les moyens qui aideraient les municipalités à améliorer leur sécurité par des formations et l'accès à des organismes en cas d'accident ferroviaire ou de déraillement.
- Nature-Action Québec entreprend une étude pour transformer une maison ancestrale située sur la rue d'Alençon en un centre d'interprétation du boisé du Tremblay.
- Trois banques alimentaires dont Moisson Rive-Sud unissent leurs forces lors d'une campagne de souscription visant à améliorer la sécurité alimentaire de 20 000 bambins âgés de 0 à 5 ans. L'objectif consiste à recueillir 225 000 \$ en un mois afin de venir en aide aux familles ne pouvant subvenir aux besoins de leurs enfants en bas âge.
- À Boucherville, l'administration municipale fait connaître son intention de mandater une firme spécialisée pour l'élaboration d'une étude de faisabilité qui ciblerait des scénarios présentant des endroits où pourrait être relocalisée

la voie ferrée du Canadien National. La Ville compte aussi mettre sur pied un comité de citoyens axé sur la sécurité ferroviaire.

- Un couple de Boucherville marche 145 km dans le désert du Sahara avec un groupe dans le but d'amasser des fonds pour la Société de recherche sur le cancer.
- La commission des jumelages de Boucherville fait connaître son bilan de 2012 à 2017.
- Environ 200 jeunes patineurs participent au spectacle de fin de saison du Club de patinage artistique de Boucherville devant 1200 spectateurs.
- Près de 132 pongistes en provenance d'un peu partout au Québec se mesurent à la 5^e édition de l'Open scolaire de tennis de table de Boucherville qui se déroule à l'école secondaire De Mortagne. Une trentaine parmi eux sont des résidents de Boucherville. Cette compétition se veut le plus important tournoi de tennis de table de niveau scolaire au Canada.
- Un peu comme ailleurs au Québec, une pénurie de main-d'œuvre affecte les entreprises de la région. DEL lance une campagne d'affichage visant à publiciser quelque 500 postes à pourvoir sur le territoire de l'agglomération de Longueuil.



L'Aéroport Montréal Saint-Hubert Longueuil obtient une subvention de 772 292 \$ qui lui permettra de mettre en place un bureau de projet pour une nouvelle aérogare à cet endroit.

- La firme Sanexen tient une rencontre d'information sur le projet de réhabilitation de l'ex-carrière Landreville. L'entreprise se dit prête à entreprendre les travaux dans quelques semaines.
- La Ville de Longueuil investit 22 M\$ dans deux projets d'infrastructures routières dont le réaménagement d'un tronçon du chemin du Tremblay. Cette partie des travaux est évaluée à 7 M\$.
- Un homme de 37 ans ayant été victime d'un arrêt cardiaque alors qu'il jouait au hockey cosom offre un défibrillateur au centre Dek Hockey de Boucherville.

Mai

- Une cinéaste de Boucherville, Élisabeth Desbiens, s'envole vers Cannes afin de promouvoir son récent court-métrage intitulé Lola & Claire.

(suite à la page 6)



La Ville de Longueuil s'entend avec un promoteur pour qu'un plan de développement soit réalisé dans le secteur de la Place Charles-Le Moyne.

Chaussures Frank

Maître chausseur
Ventes et ajustements

Frank vous souhaite
Bonne Année 2019
et vous offre

un rabais de 20% à 50%
sur tout en magasin




690, RUE DE MONTBRUN, BOUCHERVILLE • 450.655.6869
(Coin 132)

COLLECTE

ARBRES DE NOËL

10 ET 17
JANVIER



JEUDIS

8 H À 18 H



Boucherville

RÉTROSPECTIVE 2018

(suite de la page 5)

- Québec accorde le feu vert à l'agrandissement de l'urgence de l'Hôpital Pierre-Boucher, un investissement de 169 M\$. Le gouvernement accorde 3 M\$ pour la réalisation du dossier préparatoire, c'est-à-dire l'élaboration des plans en vue des travaux. La nouvelle urgence devrait être prête à accueillir ses premiers patients en 2026.
- Les cols blancs de Longueuil renouvellent leur convention de travail.
- Le fondeur Alex Harvey rencontre les élèves de l'école secondaire De Mortagne. Lors de cet échange, le populaire athlète répond aux questions des jeunes sur la pratique du sport dans lequel il évolue.
- À l'école De Mortagne, un parc de planche à roulettes est installé chaque midi dans une section de la cafétéria pendant les deux périodes de dîner. Il est aussi question de mettre en place un « skatepark » extérieur l'an prochain.
- Le dossier de la réhabilitation de l'ex-carrière Landreville chemine. La création d'un chemin alternatif temporaire sur des terres est proposée pour le passage des camions. Toutefois, le ministère refusera de lui accorder son aval.
- À leur tour, les cols blancs et les cadres de Boucherville signent une convention de travail de huit ans.



Près de 132 pongistes en provenance d'un peu partout au Québec se mesurent à la 5^e édition de l'Open scolaire de tennis de table de Boucherville qui se déroule à l'école secondaire De Mortagne.

- Une nouvelle ressource, gérée par le Centre de Référence du Grand Montréal, le service 211, est désormais accessible aux résidents de Boucherville. Les organismes communautaires locaux y sont inscrits.
- Le rapport d'un vérificateur externe confirme que la Ville de Boucherville a enregistré un surplus de 4,8 M\$ au terme de l'exercice financier 2017.
- Les relevés statistiques de la Ville révèlent que près de 4300 utilisateurs profitent chaque semaine des piscines ou des installations au dojo du Complexe aquatique Laurie-Eve-Cormier.
- Un contrat est accordé pour la sauvegarde des ruines de la Villa De la Broquerie. La Société du patrimoine de Boucherville versera 25 000 \$ pour ces travaux estimés à 34 200 \$.
- Bombardier Avions commerciaux offre un avion CS100 à l'École nationale d'aérotechnique, une maison d'enseignement affiliée au cégep Édouard-Montpetit.
- Le Marathon SSQ de Longueuil attire 3700 participants. L'événement qui en est à sa troisième édition s'inscrit à l'intérieur du Festival des 36 h en action qui se déroule sur deux jours.

(suite à la page 7)

Luc Raymond

Denturologiste Rive Sud.ca

Galerias Varennes

2020, boul. René-Gaultier, local 32,
Galerias Varennes
(près du Jean Coutu)
450.652.2182

www.denturologisterivesud.ca

- Prothèse sur implants
- Partiel sans palais
- Crochets invisibles
- Et bien + ...

VOS PROTHÈSES...
bougent, vous blessent,
vous empêchent
de manger ce que vous désirez
ou vieillissent votre visage!

**Nous avons
des solutions
pour vous!**



SOIRÉES FESTIVES CUISINE MOBILE ET RANDO AUX ÎLES

VENEZ PASSER LA SOIRÉE AU PARC ET
VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE LA CUISINE DE RUE,
TOUT EN MARCHANT DANS NOS SENTIERS
ILLUMINÉS. 5 SOIRÉES, 4 CAMIONS DE RUE
DIFFÉRENTS EN VEDETTE.

L'ACTIVITÉ INCLUT :

- 1 choix parmi les menus proposés
- Boisson gazeuse avec votre repas
- Café
- Chocolat chaud
- Guimauves

22,50 \$*
par adulte

12 \$*
par enfant (6 à 12 ans)

* Taxes et autorisation d'accès au parc en sus.

16 h à 21 h | PLACES LIMITÉES | Réservation obligatoire : 1 800 665-6527

19 JANVIER

GASPÉSIE™
(fruits de mer)

2 FÉVRIER

LES BOUCANIERS
EN CAVALE

9 FÉVRIER

LE QUEEN B

23 FÉVRIER

LES BOUCANIERS
EN CAVALE

2 MARS

LE BURGER TRUCK
(Dasfoodtruck)

MUSIQUE | FEUX EXTÉRIEURS | LUMIÈRES D'AMBIANCE | TERRASSE CHAUFFÉE |
CHOCOLAT CHAUD | CAFÉ | GUIMAUVES POUR LES ENFANTS | ACTIVITÉS DE
DÉCOUVERTE ANIMÉES PAR UN GUIDE-PARC NATURALISTE



Parc national
des Îles-de-Boucherville

RÉTROSPECTIVE 2018

(suite de la page 6)



Une nouvelle ressource, gérée par le Centre de Référence du Grand Montréal, le service 211, est désormais accessible aux résidents de Boucherville.

Juin

- Toujours courue, la Vélo fête de la famille rassemble 2500 personnes à l'une ou l'autre des activités au programme. Randonnées cyclistes et activités familiales au menu.
- Afin de soutenir le développement économique sur le territoire de l'agglomération de Longueuil, DEL investit 400 000 \$ dans 28 entreprises de la région.
- Un rapport indique que l'agglomération de Longueuil a dégagé un surplus de 8,4 M\$ au terme de l'exercice financier 2017.
- Le président de l'Assemblée nationale, le Bouchervillois Jacques Chagnon, annonce son départ de la vie politique.
- Enseignant en histoire à l'école secondaire De Mortagne, François Desmarais reçoit la médaille de l'Ordre de l'excellence en éducation du Québec.

- La 16^e édition du Relais pour la vie de Longueuil amasse plus de 100 000 \$. L'activité regroupe 33 équipes qui ont marché toute la nuit durant.
- Denyse Thiffault se voit nommer directrice générale par intérim de l'OSDL après le départ de Gilles Choquet à ce poste.
- La mairesse de Longueuil, Sylvie Parent, demande à la Commission municipale du Québec d'enquêter sur le comportement de l'opposition à l'hôtel de ville. Les affrontements entre les partis lors des séances municipales se succèdent.
- La troisième Coupe du Québec attire 300 des meilleurs cyclistes de la province. Les jeunes athlètes âgés de 7 à 16 ans se mesurent à différentes courses.
- Le patineur Charle Cournoyer est honoré lors du Banquet de remise de prix de Patinage.

(suite à la page 8)

Studio de danse

Céline Martel

SESSION D'hiver

Début des cours la semaine du 07 janvier 2019

DANSE LATINE (EN COUPLE) À partir du 13 janvier 2019

Merengue, Cha cha, Samba, etc..., pour débutants les dimanches de 13h à 14h

DANSE EN COUPLE

Intermédiaires et Avancés (APPELER POUR HORAIRE)

DANSE EN LIGNE

*Avancés : les lundis de 19.15h à 20.15h (07 janv.)
 *Intermédiaires : les jeudis de 19h à 20h (10 janv.)
 *Débutants : les jeudis de 20h à 21h (10 janv.)

OUVERT AU PUBLIC

Invitation aux soirées de danse : De couple et de ligne les vendredis
 De couple les samedis

(POUR LES DATES, CONSULTER LE SITE INTERNET)



INSCRIPTION DÈS MAINTENANT!

450.922.1012

www.celinemarteldanse.com

Le gym qui m'enlève le goût d'hiberner

1 mois
GRATUIT*
 à l'achat d'un abonnement
 annuel Essentiel

*Détails au gym. Offre valide du 26 décembre 2018 au 31 janvier 2019.

Énergie Cardio

Boucherville-Longueuil Pour Elle / 450 468-6226 - Pour Elle et lui / 450 356-1661

RÉTROSPECTIVE 2018

(suite de la page 7)

• de vitesse Canada. L'athlète bouchervillois a décroché la médaille de bronze au relais masculin lors des Jeux olympiques de 2018.

• La députée de Montarville, Nathalie Roy, sollicite un troisième mandat à la suite du déclenchement des élections.

• La 10^e édition de la Classique de Boucherville attire 3000 joueurs de soccer dans la municipalité. Plus de 140 équipes y participent pour disputer au total 270 matchs.

• Le 13^e Relais pour la vie de Boucherville attire 200 participants au parc Vincent-d'Indy. L'activité-bénéfice rapporte plus de 106 000 \$.



Le patineur Charle Courmoyer est honoré lors du Banquet de remise de prix de Patinage de vitesse Canada.



Le Marathon SSQ de Longueuil attire 3700 participants.

POUR L'OPTIMISATION DE VOTRE PATRIMOINE FINANCIER



Nous veillons à la croissance et à la protection complète de votre patrimoine, au-delà de la gestion de vos placements : planification successorale, analyse de votre niveau de protection et de votre portefeuille, services fiduciaires.

Louise Giard, M. Sc.
Conseillère en placement
Gestionnaire de portefeuille

Gaston Chouinard, Pl. fin.
Conseiller en placement
Gestionnaire de portefeuille

Tél. : 450 462-6332 • Sans frais : 1 855 362-2552

9160, boul. Leduc, bureau 710
Brossard (Québec) J4Y 0E3

Chouinard & Giard
CONSEILLERS EN PLACEMENT

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE

FCPE Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA: TSX).

02053

FAITES-VOUS UN CADEAU

KIA

PROLONGÉ
JUSQU'AU 13 JANVIER



SORENTO LX TI 2019

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE **28 995 \$** INCLUANT 3 200 \$ DE RABAIS TOTAL AU COMPTANT*



0% FINANCEMENT*
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

OU JUSQU'À

5 000 \$

DE RABAIS AU COMPTANT SUR MODÈLES À LIQUIDER EN STOCK*



SOUL LX 2019

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE **19 495 \$** INCLUANT 2 500 \$ DE RABAIS AU COMPTANT*



SPORTAGE LX TI 2019

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE **26 995 \$** INCLUANT 2 400 \$ DE RABAIS TOTAL AU COMPTANT*

5 ANS / GARANTIE 100 000 KM / ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS*

• GARANTIE COMPLÈTE
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

• 100% TRANSFÉRABLE
• ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD

Longueuil
KIA

80 BOUL. ROLAND-THERRIEN, LONGUEUIL | 450 928-3000 | www.longueuilkia.com

montreal.kia.ca

Special Olympics
Olympiques spéciaux
Canada

Rendez-vous chez votre concessionnaire
Kia de la grande région de Montréal.

KIA

Le pouvoir de surprendre

Partout chez vous!

Ensemble, nous nous donnons les moyens
de bien vous servir.



7 points de services

Siège social

1071, boulevard De Montarville
Boucherville (Québec) J4B 6R2
450 655-9041 ou 1 888 655-9041

Centre de services Contrecoeur

4900, rue des Patriotes, bureau 400
Contrecoeur (Québec) J0L 1C0
450 587-2023 ou 1 888 616-3337

Centre de services Fort-Saint-Louis

520, boulevard du Fort-Saint-Louis
Boucherville (Québec) J4B 1S5
450 655-9041 ou 1 888 655-9041

Centre de services Saint-Amable

569, rue Principale
Saint-Amable (Québec) J0L 1N0
450 649-1155

Centre de services Sainte-Julie

933A, boulevard Armand-Frappier
Sainte-Julie (Québec) J3E 2N2
450 649-1155

Centre de services Varennes

50, rue de La Gabelle, bureau 100
Varennes (Québec) J3X 2J4
450 652-0607 ou 1 866 652-0607

Centre de services Verchères

6, rue Provost
Verchères (Québec) J0L 2R0
450 583-3337 ou 1 866 616-3337

Bonne et heureuse année 2019!

 **Desjardins**
Caisse des Patriotes

1\$

POUDING EN COUPE SNACK PACK
GÉLÉE, 4 UN., VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
SNACK PACK PUDDING CUPS

EAU DE SOURCE SELECTION
NATURELLE, DISTILLÉE, 4 L
SELECTION SPRING WATER

LIMONADE MINUTE MAID
SURGÉLÉE, CONCENTRÉE
DELIC-CINQ BOISSON
AUX AGRUMES, MEXTRA
THE GLACE, FROSTING
BOISSON, 295 ml, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
MINUTE MAID LEMONADE

RELISH SELECTION
375 ml, MOUTARDE, 400 ml,
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
SELECTION RELISH, MUSTARD

FRIANDISES CHOCOLATÉES
HERSHEY'S, NESTLÉ, MARS, CADBURY
30-60 g, TRIDENT, EXCEL, BENTLEY ICE, JUICY FRUIT
GOMME, 1 un., VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
HERSHEY'S, NESTLÉ, MARS, CADBURY CHOCOLATE TREATS

2\$

PÂTES ALIMENTAIRES PRIMO
700-900 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
PRIMO PASTA

BISCUITS CHOCO LECLERC
TRADITION, 300-350 g,
GALETTES 270 g,
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
LECLERC CHOCO COOKIES

PAINS À HAMBURGER OU À HOT-DOG SELECTION
12 un., MUFFINS ANGLAIS 3-2 g,
BAGELS 500 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
SELECTION HAMBURGER OR HOT DOG ROLLS, ENGLISH MUFFINS, BAGELS

POUDING RÉFRIGÉRÉ DANETTE
4700 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
DANONE DANETTE REFRIGERATED PUDDING

SOUPE PRÊTE À SERVIR HABITANT
796 ml, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
HABITANT READY TO SERVE SOUP

RABAIS 2\$

LASAGNE IRRÉSISTIBLES
SURGÉLÉE, 1 LB 10 OZ,
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
IRRÉSISTIBLES FROZEN LASAGNA
REVIENT À 7,99\$ UN.

3\$

CHOCOLAT LINDT EXCELLENCE
SEA SALT FLEUR DE SEL
DARK NOIR
100 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
LINDT CHOCOLATE

EAU DE SOURCE NATURELLE SELECTION
24/500 ml
SELECTION NATURAL SPRING WATER

GROUSTILLES RUFFLES
MISS VICKIE'S, 200-220 g, CHIÉTOS
AMISÉ-GUÊLE 100-200 g, ORVILLE
MAIS SOUFFLÉ 10-220 g, IMPÉRIAL
300 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
RUFFLES, MISS VICKIE'S POTATO CHIPS, ORVILLE, IMPÉRIAL POPCORN

4\$

SERVETTES HYGIENIQUES U BY KOTEX
13-18 un., PROTÈGE-BESSOUS
40-50 un., TAMPONS 15-18 un.,
L'ORÉAL SHAMPOING REVITALISANT
385 ml, TRESÈME 729 ml, PRODUITS
COIFFANTS 290-311 g, ST-IVES
NETTOYANT POUR LE CORPS 709 ml,
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
U BY KOTEX HYGIENIC PADS, L'ORÉAL,
TRESÈME SHAMPOO-CONDITIONER,
ST-IVES BODY WASH

CÉRÉALES KELLOGG'S
VOIR FORMATS ET VARIÉTÉS EN MAGASIN
KELLOGG'S CEREAL

BISCUITS WHIPPET DARE
400-455 g, PÂTES D'OURS 336-400 g,
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
DARE WHIPPET, BEAR PAWS COOKIES

5\$

FROMAGE RÂPÉ SELECTION
IRRÉSISTIBLES, 226-320 g,
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
SELECTION, IRRÉSISTIBLES
SHREDDED CHEESE

PEPSI, COKE
CAISSE, CANETTES CONSIGNÉES 12/355 ml,
PEPSI, 7-UP, BOUT. 8/355 ml,
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
SOFT DRINK

CRÈME GLACÉE HÄGEN-DAZS
GÉLATO, GOODNORTH, 475-500 ml,
FRIANDISES GLACÉES 4-7,50-80 ml,
DESSERT GLACE 414 ml, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
HÄGEN-DAZS, GOODNORTH ICE CREAM

PETITS GÂTEAUX VACHON
6-16 un., SARA LEE
234-250 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
VACHON SNACK CAKES

AU CHOIX 3/10.00

Market Cuts
SALMON • SAUMON
Coupes du marché

Market Cuts
HADDOCK • AIGLEFIN
Coupes du marché

Market Cuts
COD • MORUE

AU CHOIX 3.99

SOUPE COMMENSAL
POTAGE, 600 ml,
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
COMMENSAL SOUP

SALADE PLAISIRS GASTRONOMIQUES
BRUSCHETTA, 300-375 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
PLAISIRS GASTRONOMIQUES SALAD

SAUCISSES FUMÉES LESTERS
375-450 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
LESTERS WIENERS

WOW! AU CHOIX 1.77

PORK SHANKS
GRIMSTOCK STYLE-STYLE PIGON
JARRETS DE PORC

BACK RIBS
CÔTES DE DOS
DE PORC ENTièrement CUITES

16.99

BIÈRE RICKARD'S, BELLE GUEULE, BOREALE, SLEEMAN, ALEXANDER KEITH'S
Snick Top, Maclean, St-Amand, Griffin, Bud Light à savoir, Caisse, Bout. ou canettes consignées 12/34-355 ml, VOIR SELECTION EN MAGASIN

2/20.00

VIN ROUGE, BLANC OU ROSÉ
WALLABO TRAIL, REVOLUTION, 1 L,
VOIR SELECTION EN MAGASIN
RED, WHITE OR ROSÉ WINE

2/56.98

BIÈRE MOLSON COORS LIGHT, DRY, EXPORT, LABATT BUDWEISER, BUD LIGHT, BLEUE, SLEEMAN LIGHT, ORIGINAL, DRAUGHT
CANADIAN 67, MILLER LITE, CAISSE, BOUT. OU CANETTES, CONSIGNÉES 24/34-355 ml, LABATT 50 BOUT. 24/341 ml, MICHELE ULTRA CANETTES 24/355 ml, VOIR SELECTION EN MAGASIN

24.99

BIÈRE MOLSON DRY, COORS LIGHT, EXPORT, LABATT BUD LIGHT, BUDWEISER, BLEUE, SLEEMAN LIGHT, ORIGINAL, DRAUGHT
CAISSE, CANETTES CONSIGNÉES 20/355 ml, VOIR SELECTION EN MAGASIN
BEER

metro

mon épicier

PORTIONS DE POISSON COUPES DU MARCHÉ HIGH LINER SURGÉLÉES, SAUMON, ANGLEFIN, MORUE, SOLE, 227 g
HIGH LINER MARKET CUTS FISH PORTIONS



2.99 /lb

RÔTI FRANÇAIS NON BARDE
PROVENANT DE L'INTÉRIEUR DE RONDE, FORMAT ÉCONOMIQUE
FRENCH STYLE ROAST NO BARDED, ECONOMIC PACK
6,59/kg

POITRINE DE DINDE NATURAL SELECTIONS MAPLE LEAF
POITRINE DE POULET, JAMBON, PEPPERONI, 175 g,
CANADIAN CRAFT, 125-150 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
MAPLE LEAF NATURAL SELECTIONS TURKEY BREAST



2.49 /lb

POITRINES DE POULET FRAIS
AVEC DOS, FORMAT ÉCONOMIQUE
FRESH CHICKEN BREASTS WITH BACK, ECONOMIC PACK
5,49/kg

CÔTES DE DOS DE PORC CUITES IRRESISTIBLES
SURGÉLÉES, 680 g, JARRETS DE PORC SAUCE B.B.O 670 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
IRRESISTIBLES COOKED PORK BACK RIBS

7.99



WOW!
1.44

JUS OASIS
8/200 ml, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
OASIS JUICE

CRÉALES NUTRI GRAIN KELLOGG'S
KISPIES 160-176 g, BARRES DE CÉRÉALES 125-138 g, POP-TARTS
BARRÉS GRANOLA 130-230 g, BETTY CROCKER COLLATION AUX
MILLS LUCKY CHARMS 120 g, PEPPERIDGE FARM GOLDFISH
QUAKER BARRES TENDRES 150-156 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
CEREAL BARS



PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU SINGLES KRAFT
16-24 TRANCHES, 450 g, PHILADELPHIA FROMAGE À LA CRÈME 227-250 g, VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
KRAFT SINGLES PROCESS CHEESE FOOD, PHILADELPHIA CREAM CHEESE

2/5.00



CAFÉ MOULU MAXWELL HOUSE
830-925 g, MAX BOOST 730 g,
VAN HOUTTE 300-340 g, NABOB
TASSIMO CAPSULES DE CAFÉ
7 DISC 8-14 JUS, 8 CUP 12 JUS,
VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN
MAXWELL HOUSE, VAN HOUTTE
GROUND COFFEE, TASSIMO NABOB
COFFEE CAPSULES

6.97



SUBSTITUT DE REPAS
ENSURE
6/235 ml, VOIR VARIÉTÉS
EN MAGASIN
ENSURE MEAL SUBSTITUTE

8.99



RABAIS DE 1\$
À L'ACHAT DE 2 PAINS

PAIN TRANCHE VILLAGGIO
600-675 g, LA RÉCOLTE DE ST-MÉTHODE
ALLONGE, BEIGE, 550 g, BIOLOGIQUE
650 g, PAVÉ SARRASIN 400 g, VOIR
VARIÉTÉS EN MAGASIN
VILLAGGIO, LA RÉCOLTE DE ST-MÉTHODE
SLICED BREAD
VOIR RÉDUCTION SUR REÇU DE CAISSE



YOGOURT IÖGO, SOURCE 0 %
CRÉMEUX, 16/90-100 g, IÖGO YOGOURT GREC 750-975 g,
SIMPLY JUS D'ORANGÉ RÉFRIGÉRÉ, 2,63 L, VOIR VARIÉTÉS
EN MAGASIN
IÖGO, YOPLAIT YOGURT

4.44



CÉRÉALES JORDANS
450-500 g, VOIR VARIÉTÉS
EN MAGASIN
JORDANS CEREAL

3.99



MARCHÉ SABREVOIS INC.
535, Samuel-de-Champlain,
Boucherville
Tous les jours de 8 h à 21 h.



MARCHÉ J.C. MESSIER INC.
650, Fort Saint-Louis,
Boucherville
Tous les jours de 8 h à 23 h.



MARCHÉ CENTRAL C.J.C. LTÉE
2642, Chemin Chambly,
Longueuil
Tous les jours de 8 h à 23 h.

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur chez les marchands Metro participants de la province de Québec du jeudi 10 janvier au mercredi 16 janvier 2019 jusqu'à la fermeture. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. Consultez votre marchand pour connaître les heures d'ouverture. Pour toutes les conditions du programme, voir sur metro.ca. Sur présentation de la carte metro&moi, l'attribution des points est calculée sur le montant total, avant taxes, et exclut les produits stipulés dans les modalités du programme. Ne s'applique pas sur les points bonus, metro&moi et points @ sont des marques de commerce de Metro inc. La circulaire affichée sur metro.ca prévaut sur les circulaires affichées sur des sites externes.

metro.ca

La circulaire affichée sur metro.ca prévaut sur les circulaires affichées sur des sites externes.

Du jeudi 10 janvier au mercredi 16 janvier 2019 From thursday to wednesday may 10th - june 16th, 2019



Espace A présente l'exposition *C'est quoi ton caractère?*

La Ville de Boucherville présente la nouvelle exposition de l'Espace A « C'est quoi ton caractère? » qui se déroulera du 28 janvier au 10 mars à la bibliothèque Montarville-Boucher-De La Bruère.

L'exposition

Dans le cadre de la 22^e édition des Journées de la culture qui célèbre les mots sous toutes ses formes, l'artiste Rose Élise Cialdella a lancé un défi à un groupe de jeunes fréquentant le Quartier B de la bibliothèque. À partir d'un ou plusieurs traits de leur personnalité et de leurs initiales, les ados devaient réaliser un caractère personnalisé.

En s'inspirant de différents

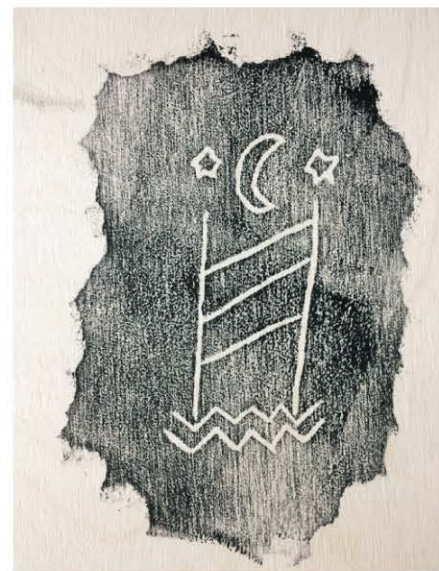
systèmes d'écriture, les jeunes ont ainsi créé des lettres et des symboles qui, les uns à la suite des autres, ont formé un code permettant de transmettre une signification plus importante que les symboles en eux-mêmes. La signature personnalisée a d'abord été tracée sur une feuille à graver, puis encrée et estampée sur une planche de bois.

Découvrez le résultat de cette séance de création hors du commun en visitant cette exposition d'œuvres personnelles et originales.

L'artiste

Née au Québec de parents d'origine italienne et franco-ita-

lienne, Rose Élise Cialdella a présenté l'exposition Triunfé à la Galerie Vincent-D'Indy du Centre multifonctionnel Francine-Gadbois en octobre dernier. À travers ses œuvres, elle explore la puissance des émotions, des souvenirs et des symboles et raconte à sa manière avec ses mots et ses images, la force nourricière de ses fibres et de ses racines. Ses racines sont celles d'une fille d'immigrants italiens du Nord et ses fibres sont tous ces liens qui la définissent en tant que femme née au Québec. L'artiste décrit ses peintures comme de longs parcours entre sa tête et son cœur, entre sa langue maternelle et la langue de son pays natal.



Des soirées de jeux de société au Café centre d'art

La Ville de Boucherville est heureuse d'annoncer les nouvelles dates pour la tenue des soirées de jeux de société au Café centre d'art cet hiver. Ainsi, tous les vendredis soir du 18 janvier au 26 avril de 18 h 30 à 22 h, le Café centre d'art se transforme en un espace ludique pour accueillir les joueurs de tous les âges.

Des classiques aux dernières parutions, de la coopération à la négociation, de la stratégie à la chance pure, déjà plus de 200 jeux sont disponibles. Que vous préfériez les jeux de plateaux, de rôles, de questions, de cartes ou de figurines; une variété de jeux neufs

et usagés s'offre à vous. Venez profiter des connaissances des animateurs pour découvrir de nouveaux jeux ou pour tout simplement rejouer à votre jeu préféré.

Soirées thématiques de l'hiver

La Ville de Boucherville offre également des soirées où certains jeux prennent la vedette, alors que la collection demeure accessible à tous.

18 janvier | Vive les pingouins! | Le Grenier de Julie
22 février | Pokémon, le jeu de cartes | Le Beginner
29 mars | Pyramides et constructions | Le

Grenier de Julie

26 avril | Jeux coopératifs

Vicky Mercier, auteure du jeu québécois Duos Multiples

Spécial de la relâche scolaire

4 au 8 mars | 13 h à 16 h

Un maître des jeux vous donne accès à notre collection. Bienvenue à tous!

Vous désirez vous départir de jeux qui encombrant vos espaces de rangement? Venez les déposer au Café centre d'art, ils feront le bonheur d'autres joueurs!

Les soirées de jeux de société sont gratuites! Service de restauration sur place (\$).

Café centre d'art

536, boul. Marie-Victorin - 450 449-8300

boucherville.ca/ccart

culture-patrimoine@boucherville.ca

Horaire

Lundi au vendredi : 9 h à 20 h

Samedi : 9 h à 16 h

Dimanche : 10 h à 16 h

La programmation complète du Café centre d'art se retrouve dans le Carnet culturel hiver printemps 2019 ou au boucherville.ca/carnet.

Information également sur les médias sociaux Facebook et Twitter ainsi que via l'application mobile Boucherville – Sorties et circuits.

Service aux entreprises
et à la communauté
Commission scolaire des Patriotes

Formation de manutentionnaire et de conducteur/conductrice de chariot élévateur

Sans frais pour le participant, sous certaines conditions



Début : 25 février 2019
Horaire : 14 semaines, de jour

Cartes de compétences

- Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT)
- Transport des matières dangereuses (TMD)
- Conduite de chariot élévateur
- Santé et sécurité générale sur les chantiers de construction
- Appareils de levage (pont roulant)

Centre de formation professionnelle des Patriotes
2121, rue Darwin, Sainte-Julie (Québec) J3E 0C9

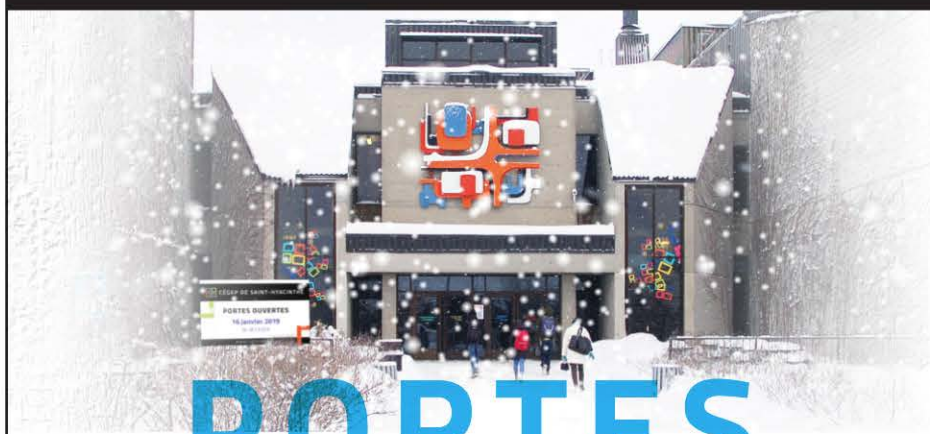
Avec la participation financière de:

POUR VÉRIFIER VOTRE ADMISSIBILITÉ 450 645-2370, poste 7103

Québec



CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE



PORTES
ouvertes

ÉDITION HIVERNALE

Le mercredi **16 janvier 2019**
de 18 h à 20 h

3000, avenue Boullé, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H9
450 773-6800 ou 514 875-4445 (Rive-Sud et Montréal)

www.cegepsth.qc.ca



@cegepsth

Don remis à la *Légion royale canadienne*



Comme chaque année, Les Résidences Soleil offrent à la Légion royale canadienne, filiale 266, Pierre-Boucher, leur soutien financier sous forme d'un chèque de 2000 \$, qui a été remis lors du jour du Souvenir, le 11 novembre dernier. Dans l'ordre habituel, Xavier Barsalou Duval, député de Pierre-Boucher—Les Patriotes-

Verchères; Marco Buttazzoni, sergent d'armes; le représentant des Résidences Soleil; le maire de Boucherville, Jean Martel; Luc Greffe, trésorier; Armand Lefebvre, président; Gilles Beaulieu, vétérans; Roger Héту, vétérans et président de la Légion royale district 10; Nathalie Roy, députée de Montarville; et Raouf Absi, conseiller.

Les *Filles d'Isabelle* de Boucherville

Les Filles d'Isabelle, Cercle Mgr-Poissant n° 1025 de Boucherville, invitent leurs membres à la première assemblée mensuelle de l'année qui se tiendra le mardi 15 janvier à 19 h 30, à la

salle paroissiale Sainte-Famille. La réunion sera suivie d'une soirée bingo.

Ce sera aussi l'occasion pour les membres de renouveler leur carte de membre.

Soutien aux proches aidants

PROGRAMMATION HIVER 2019

Café-Proches aidants NOUVEAU!
(par la Société Alzheimer Rive-Sud)

23 JANVIER - 27 FÉVRIER - 27 MARS,
DE 19 H À 20 H 30
25 JANVIER - 22 FÉVRIER - 22 MARS,
DE 13 H 30 À 15 H

**Groupe de soutien Café-croissant
du samedi matin NOUVEAU!**

19 JANVIER - 16 FÉVRIER - 16 MARS,
DE 9 H 30 À 11 H 45

**Soutien individuel en soirée
avec Martine Gélinas NOUVEAU!**

23 JANVIER - 27 FÉVRIER - 27 MARS,
DE 18 H À 21 H SUR RENDEZ-VOUS

* Délais de 10 jours ouvrables requis.
Présence professionnelle.



CABB-2018-94

Conférence : Le Cahier du patrimoine
13 FÉVRIER, DE 18 H 30 À 20 H 30

**Conférence : Les démarches
incontournables entourant un décès**
14 MARS, DE 13 H 30 À 15 H 30

Conférence : Bye-Bye! culpabilité
20 MARS, DE 13 H 30 À 15 H 30

Activités réalisées grâce au soutien financier de

L'APPU POUR LES
PROCHES AIDANTS
D'AINES
MONTÉRÉGIE

Présence à
domicile gratuite
lors des activités*

Inscriptions obligatoires au
450 655-9081 ou à info@cabboucherville.ca

Lieux confirmés lors de l'inscription.

02032



LE FILIPS

Condominiums locatifs

GRANDE
PROMOTION

5
ÉLECTROMÉNAGERS
FOURNIS
À LA SIGNATURE
D'UN BAIL

*Offre d'une durée limitée,
certaines conditions s'appliquent.

530, rue François-V.-Mailhot
Boucherville (QC) J4B 7X2

450 640-3125 lefilips.com f @



BABILLARD

VILLE DE BOUCHERVILLE

Renseignements généraux	450 449-8100	Direction des saines habitudes de vie, du sport et des équipements sportifs	450 449-8640
Conseil municipal	450 449-8105	Complexe aquatique Laurie-Eve-Cormier	450 449-8640
Direction générale	450 449-8125	Direction de l'urbanisme et de l'environnement	450 449-8620
Direction des finances et des approvisionnements	450 449-8110	Comptoir des permis	450 449-8625
Ligne info-taxes	450 449-8115	Ligne info-environnement	450 449-8113
Direction des ressources humaines	450 449-8615	Service — Réglementation, patrimoine et relations avec le citoyen	450 449-8635
Direction des travaux publics	450 449-8630	Service — Construction, inspection et relations avec les entreprises	450 449-8635
Direction du génie	450 449-8610	Direction des communications et des relations publiques	450 449-8120
Direction du greffe	450 449-8605		
Direction des loisirs, des arts et de la culture, de la vie communautaire et de la participation citoyenne	450 449-8640		
Bibliothèque Montarville-Boucher-De La Bruère	450 449-8650		
Centre Mgr-Poissant	450 449-8100, poste 8905		
Café centre d'art et Service de la culture	450 449-8300		
Ligne info-loisirs	450 449-8640		
Billetterie en ligne	450 449-8104		
Maison dite Louis-Hippolyte-La Fontaine	450 449-8347		
	450 449-8651		

HEURES D'OUVERTURE

Bureaux administratifs
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 12 h et 13 h 15 à 16 h 30

Travaux publics
Lundi au vendredi: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h

Bibliothèque
Lundi au mercredi: 10 h à 21 h
Jeudi et vendredi: 12 h à 21 h
Samedi et dimanche: 10 h à 17 h

Maison dite Louis-Hippolyte-La Fontaine
314, boul. Marie-Victorin

Hors-saison: Sur réservation uniquement pour les groupes de 6 personnes et plus.

Points de service
Il est possible de vous présenter à la réception de ces trois points de services pour vous inscrire aux activités de loisir de la Ville de Boucherville,

et déposer vos inscriptions pour les activités des organisations reconnues et vous procurer ou renouveler votre carte Accès-Boucherville:

Complexe aquatique Laurie-Eve-Cormier
490, chemin du Lac

Lundi au vendredi: 6 h 15 à 21 h
Samedi et dimanche: 8 h 15 à 20 h

Centre multifonctionnel Francine-Gadbois
1075, rue Lionel-Daunais

Lundi au vendredi: 10 h à 16 h
Samedi et dimanche: 10 h à 16 h 30

Café centre d'art
536, boul. Marie-Victorin

Lundi au vendredi: 9 h à 20 h
Samedi: 9 h à 16 h
Dimanche: 10 h à 16 h

COLLECTES MATIÈRES RÉSIDUELLES

LUNDI 8 h à 18 h

JEUDI 8 h à 18 h

Renseignements: boucherville.ca/collectes ou 450 449-8630

RÉSIDUS DE CONSTRUCTION ET ENCOMBRANTS

Écocentre Marie-Victorin
1140, boul. Marie-Victorin, Longueuil
Renseignements: boucherville.ca/ecocentres ou 450 463-7311

Lundi et mardi: fermé
Mercredi au vendredi: 10 h à 18 h
Samedi et dimanche: 9 h à 17 h

SÉANCE PUBLIQUE DU CONSEIL MUNICIPAL

14 janvier, 20 h
Salle Pierre-Viger de l'hôtel de ville
500, rue de la Rivière-aux-Pins

DÉJEUNER DU MAIRE

2 février, 9 h
Endroit: Centre Mgr-Poissant, 566, boul. Marie-Victorin
Profitez de ce rendez-vous mensuel pour rencontrer les membres du conseil municipal et en apprendre davantage sur les actualités de la municipalité.

EXPOSITIONS

Pour connaître toutes les expositions, visitez le boucherville.ca/expositions.
Renseignements: culture-patrimoine@boucherville.ca ou 450 449-8651

Espace A
19 novembre au 20 janvier
Cachez cette main que je ne saurais voir...
par des élèves de l'école secondaire De Mortagne
28 janvier au 10 mars
C'est quoi ton caractère?, par des jeunes du Quartier B
Endroit: Bibliothèque Montarville-Boucher-De La Bruère

La galerie
8 novembre au 13 janvier
Intérieurs, par Sophie Aubry
17 janvier au 17 mars
Entre espaces et objets, par Laurence Belzile
Endroit: Café centre d'art
Galerie Vincent-D'Indy – 9 janvier au 3 février
À travers, par Tanya Morand
Endroit: Centre multifonctionnel Francine-Gadbois
Galerie 500
Vitrines d'exposition mettant en valeur les œuvres des artistes et créateurs de la région.
Endroit: Centre administratif Clovis-Langlois

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES, CULTURELLES ET SPORTIVES

Pour connaître toutes les activités, visitez le boucherville.ca/calendrier.
THÉÂTRE DES PETITS ET DES GRANDS
Un autre monde – 13 janvier, 13 h 30
Théâtre de marionnettes (4 à 8 ans)
Une Grande Dame vous convie au jeu de la création...
Magicienne, déesse ou les deux à la fois?

Du noir et du vide, elle fait jaillir un monde coloré peuplé de créatures qui doivent apprendre à vivre ensemble.
L'enfant doit être accompagné d'un adulte.
Endroit: Centre multifonctionnel Francine-Gadbois
Coût: Adulte: 10 \$ – Enfant: 6 \$
Billetterie: boucherville.ca/billetterie et 450 449-8104

BIBLIOTHÈQUE MONTARVILLE-BOUCHER-DE LA BRUÈRE

Jeunes
PETITES SORTIES
Inscription requise au comptoir du prêt, places limitées.
Découverte sur le monde
Thématique évolution – 12 janvier, 14 h
Du poisson à l'oiseau, il y en a eu des traces de pas...
Apprends-en plus sur notre histoire évolutive et sur l'ordre d'apparition des espèces! Présenté par *Éducazoo* (5-12 ans).
Illustration et création
Fantaisies et gribouillis – 19 janvier, 14 h
Participe à un atelier unique combinant la lecture de livres-jeux de l'auteur et illustrateur Hervé Tullet, ainsi que des jeux créatifs en groupe utilisant le dessin, la musique et le mouvement.
Présenté par *La machine à nuage* (5-7 ans).
Exploration et expérimentation
Machines simples – 20 janvier, 10 h 30
Viens découvrir l'efficacité d'un levier et observer un moteur à hélice faire des boucles à une vitesse fulgurante autour d'un roulement à billes!
Présenté par *Technoscience* (6-12 ans).

Ados
QUARTIER B
Inscription requise au comptoir du prêt, places limitées.
E-moi – Vidéo et art performance
18 janvier, 19 h
Utilise la technologie comme outil d'expression de soi.
Atelier d'introduction à l'art performance, au procédé documentaire et à l'identité digitale.
Avec l'artiste Veronica Mockler en collaboration avec *MM/S*.
Adultes
PASSEZ AU SALON
Série Auteur – 5 \$
La roue des émotions – 23 janvier, 19 h 30
Florence K.
Auteure-compositrice-interprète, pianiste et nouvellement entrepreneure, Florence K. aborde l'écriture avec cette même approche empreinte de sensibilité et de courage.
Rencontre animée par Amélie Boivin Handfield.
Billetterie: boucherville.ca/billetterie et 450 449-8104

Les coûts indiqués dans ce Babillard incluent les taxes lorsque celles-ci sont applicables.



CHRONIQUE DES ORGANISMES

ENTR'ÂÎNÉS ACTIFS

Il est encore temps de vous inscrire à notre session d'hiver qui se déroulera du 7 janvier au 4 avril. Vous avez 50 ans et plus! Vous désirez bouger et rencontrer des gens actifs et motivés! Nos cours sont pour vous! Nous offrons les activités suivantes: conditionnement physique, volleyball, stretching-tonus et mise en forme douce pour des personnes à mobilité réduite. Consultez le Programme de loisirs hiver-printemps à la page 83 pour tous les détails. Les cours sont donnés par Annie-Claude Charron, kinésiologue. Pour vous inscrire et en connaître davantage sur notre organisme qui existe depuis plus de 10 ans, consultez notre site Internet entraînésactifs.wixsite.com/boucherville.
Info.: Annie-Claude Charron, 450 652-2226

SOCIÉTÉ MICRO-INFORMATIQUE

Notre organisme est formé de bénévoles pour vous aider à résoudre vos problèmes informatiques et vous aider à suivre l'évolution de l'informatique dans votre vie de tous les jours.

Rencontres tous **les mardis à 19 h 30**, au Centre multifonctionnel Francine-Gadbois.

8 janvier

Utilisation de la domotique dans votre demeure. Contrôle du chauffage, éclairage, système de son.

15 janvier

Utilisation de Google Drive pour entreposer vos documents dans les nuages. Sauvegarde sécuritaire de vos documents en cas de bris de votre ordinateur.

22 janvier

Comment Google Home peut vous aider chez vous en effectuant des tâches routinières et répondre à vos interrogations.

29 janvier

Vous avez reçu du père Noël une tablette, un téléviseur intelligent, mais le manuel de l'utilisateur est difficile à comprendre? Venez rencontrer un bénévole.

Info.: Michel Rioux, 450 449-7042

CERCLE DE FERMÈRES BOUCHERVILLE

Madame Michèle Forgues, présidente du Cercle, ainsi que les membres vous souhaitent une belle et heureuse année 2019. Santé, bonheur et le paradis à la fin de vos jours.

Si vous désirez faire partie d'un groupe dynamique, vous pouvez assister à l'une de nos activités qui ont lieu au café Belle-Lurette du centre Mgr-Poissant au 566, boul. Marie-Victorin. Une marche a lieu les lundis, mercredis et vendredis à 9 h autour du lac au centre multifonctionnel sur Lionel-Daunais.
Info.: Monique Bessette, 514 835-1764

8 janvier: 9 h, courtepoinette communautaire et 19 h 30, réunion régulière et bingo à la salle paroissiale Sainte-Famille

15 janvier, 9 h: Courtepoinette régulière

22 janvier, 9 h 30 à 16 h: Atelier de peinture parapluie

29 janvier: 9 h 30 à 12 h, atelier \$, pièce de concours et 13 h 30, atelier de tricot

Les CFQ, des liens de partage tissés serrés.

CLUB DES ASTRONOMES AMATEURS DE BOUCHERVILLE (CAABM)

Prochaines conférences:
Les conférences ont lieu au Centre multifonctionnel Francine-Gadbois, de 19 h 30 à 21 h 30

9 janvier
Les défis d'observation lunaire

23 janvier
À déterminer

6 février
L'histoire de la vérification de la théorie de la relativité

Pour les non-membres, vous pouvez assister à l'une de nos conférences au coût de 5 \$ par personne. Une inscription annuelle vous permet d'emprunter l'équipement du Club.

Prochaines soirées d'observation:

11 janvier et 8 février
Si la météo le permet, venez profiter de la nouvelle Lune pour faire de l'observation!
Lieu: bassin Pierre-Mercure à Boucherville
Info.: caabm.org

CARREFOUR DES ÂÎNÉS

Reprise des activités en janvier – Se reporter aux pages 59 à 61 du Programme de loisirs hiver-printemps.

3 au 5 février, sortie d'hiver au Manoir du lac William, 2 nuits, 3 jours. À partir de 385 \$. **Rens.:** Liane Périgny, 450 655-7657 et Claudette Dubuc, 450 655-7020

9 février, dîner-concert de la Saint-Valentin avec des chanteurs de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Cocktail à 11 h 30 suivi du dîner à midi.
Lieu: Centre multifonctionnel Francine-Gadbois 60 \$/M, 70 \$/N-M. Billets en vente au secrétariat au centre multifonctionnel dès le 7 janvier, 450 449-8103. **Rens.:** Francine Lavoie, 450 655-3480

Cours de bridge pour débutants. Initiation au bridge, cours débutant en janvier.
Renseignements: Elizabeth Wafer, professeure accréditée de l'ACBL, 450 652-5516

Le secrétariat du Carrefour est situé au Centre multifonctionnel Francine-Gadbois, rue Lionel-Daunais. **Rens.:** 450 449-8103 - Laissez votre message et nous vous rappellerons.

CLUB FADOQ DE BOUCHERVILLE

La FADOQ est située au 31, rue Pierre-Boucher. 450 655-5014, fadoqboucherville.org
Nouveautés 2019

7 janvier, danse les Pieds Rieurs, sous-sol de l'église Saint-Sébastien, 6 \$/h ou 9 \$/2 h

14 janvier, cours de peinture du lundi PM, atelier FADOQ, 135 \$/10 cours/3 h

16 janvier, cours de peinture du mercredi AM, atelier FADOQ, 135 \$/10 cours/3 h

17 janvier, la créativité à la portée de tous, atelier FADOQ, 100 \$/10 cours/2 h 30

14 février, Saint-Valentin, détails à venir

23 février, Le Mystère d'Irma Vep, Théâtre du Rideau Vert, 88 \$

8 mars, Journée de la femme, grande salle, détails à venir

20 mars, cabane à sucre Domaine de l'érable, Sainte-Rosalie, animateur Carl Gauthier, 32 \$

28 mars, Bécand et Aznavour, 85 \$

17 avril, Toc, toc, toc, Brossard, 88 \$

2 mai, soirée à l'opérette, salle Pratt & Whitney, 70 \$

9 mai, Barbe bleue théâtre lyrique, salle Pratt & Whitney, 40 \$

25 mai, la Tournée des idoles, Centre Vidéotron de Québec, 215 \$

26 mai, I Musici, Maison symphonique, 65 \$

3 juin, chutes Niagara, Toronto, voyage de trois nuits, 799 \$

9 juin, Mama Mia!, Théâtre Saint-Denis, 125 \$

14 juin, Tanguy/théâtre, Centre des arts Juliette-Lassonde, 98 \$

19 juillet, Trois-Rivières et Cirque du Soleil, voyage d'une journée, 195 \$

SOUTIEN POUR PERSONNES ENDEUILLÉES

Le Centre d'action bénévole de Boucherville et la Maison de soins palliatifs Source Bleue s'unissent pour offrir deux groupes de soutien, un de jour et un de soir, afin d'aider les résidents de Boucherville et de la MRC de Marguerite-D'Youville à surmonter leur deuil. Le groupe de soir aura lieu **les lundis du 14 janvier au 25 mars, de 17 h 30 à 20 h**, au local de formation du sous-sol de la Maison de soins palliatifs Source Bleue (1130, rue De Montbrun à Boucherville). Le groupe de jour se réunira **les jeudis, de 9 h à 11 h 30, du 17 janvier au 28 mars**, au Centre multifonctionnel Francine-Gadbois. **Coût:** 120 \$. **Inscription:** 450 655-9081, poste 228 ou info@cabboucherville.ca

AL-ANON

Les personnes préoccupées ou dérangées par la consommation d'alcool d'un parent, enfant, conjoint ou ami sont invitées aux réunions Al-Anon. **Endroits:** Centre communautaire Saint-Louis, 220, rue Claude-Dauzat à Boucherville, les lundis à 20 h ou au CLSC des Seigneurs, 461, boul. Saint-Joseph à Sainte-Julie, les vendredis à 20 h. Il existe aussi un groupe pour aider Alateen à la Maison le Réveil, 930, rue Saint-Jacques, 2^e étage à Longueuil. **Info.:** 1-888-4AI-ANON, al-anon-montreal.org

CLUB TOASTMASTERS

LA SEIGNEURIE DE BOUCHERVILLE

La prise de la parole en groupe par la pratique. Vous avez un besoin d'apprendre à vous exprimer devant plusieurs personnes ou votre patron? Vous avez de la difficulté à préparer votre présentation? Votre nervosité vous fige sur place? Nous offrons des programmes adaptés pour votre développement professionnel. Réunions les mercredis de 18 h 45 à 21 h au Centre multifonctionnel Francine-Gadbois. **Info.:** Claude Gagnon, 450 906-0810

CHRONIQUE DES ORGANISMES

Publication réservée à la promotion des activités des organismes accrédités de la Ville de Boucherville. Veuillez transmettre vos textes **au plus tard le mardi matin précédant** la semaine de diffusion à claire.monette@boucherville.ca.

La Galerie Lez'arts présente l'exposition **Dis-moi des confidences**

Du 14 janvier au 17 février, la Galerie Lez'arts accueille l'exposition *Dis-moi des confidences* réalisée par des élèves de 4^e année de l'école Paul-VI.

Afin de contribuer à l'éveil des jeunes aux arts, la Galerie Lez'arts offre la chance aux enfants des écoles primaires de Boucherville de créer en compagnie d'artistes professionnels en exposition à la galerie du Café centre d'art.



chagrins. Les élèves ont donc été invités à réaliser une figurine sur bois. Ils ont tracé les traits du visage à l'aide de peinture et ont habillé leurs figurines avec du tissu et différents accessoires. En laissant aller leur imagination, ils ont créé des figurines originales, colorées et à leur image! Venez découvrir leurs petites créations!

L'artiste

Sophie Aubry détient un baccalauréat en arts visuels et médiatiques à l'Université du Québec à Montréal. Elle a travaillé plusieurs années dans le milieu communautaire après avoir fait des études en travail social et en photographie. Ses œuvres ont été présentées lors de plusieurs expositions individuelles et collectives au Québec et à l'international.

Dans son exposition Intérieurs, présentée au Café centre d'art du 8 novembre au 13 janvier, elle aborde principalement le deuil et met en lumière les effets d'une présence et d'une absence. Elle tisse des histoires à travers ses œuvres et met en

scène des relations humaines et surtout familiales. La transmission intergénérationnelle ainsi que la mémoire sont également des sujets exploités par l'artiste.

Galerie Lez'arts

Bibliothèque Montarville-Boucher-De La Bruère - Section jeunesse
501, chemin du Lac

Renseignements

Service des arts et de la culture
450 449-8651
culture-patrimoine@boucherville.ca

L'exposition

Dans le cadre de son exposition Intérieurs présentée à la galerie du Café centre d'art, l'artiste multidisciplinaire Sophie Aubry a offert un atelier de création à deux groupes d'élèves de 4^e année de l'école Paul-VI. Après une visite de l'exposition et s'imprégnant de la thématique, ils ont à leur tour créé une œuvre. Sophie Aubry s'est inspirée d'une tradition du Guatemala où les enfants ont des petites poupées à soucis pour chaque journée de la semaine à qui ils se confient et qu'ils déposent sous leur oreiller pour éloigner leurs

La solution aux problèmes d'infiltration d'eau et d'humidité

02001

FINAL FISSURE
R.S.B. 8317-8715-43

- Réparation de fissures de solage
- Imperméabilisation de fondation avec membrane élastomère
- Inspection de drain français par caméra
- Drain Français :
- Réparation • Nettoyage
- Installation
- Enlèvement de pyrite
- Ocre ferreuse
- Installation de margelles

Garantie de 10 ans sur la membrane, par le fabricant Supréma Inc.

Denis Bélanger prop.
450.641.9667

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal, (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
La Brasserie Creemore Springs Limitée (Le Trou du Diable) A/S M. Isak Tremblay 1250, avenue de la Station Shawinigan (Québec) G9N 8K9 Dossier : 55-30-2197	Demande d'un permis d'entrepôt (bière) aux fins de l'agent.	1405, rue Graham-Bell Local 102 Boucherville (Québec) J4B 6A1
Griendel Inc. (Griendel Brasserie Artisanale) A/S M. Olivier Savary 191, rue Saint-Vallier Ouest Québec (Québec) G1K 1J9 Dossier : 55-30-2198	Demande d'un permis d'entrepôt (bière) aux fins de l'agent.	1405, rue Graham-Bell Local 102 Boucherville (Québec) J4B 6A1
Les Bières De La Nouvelle-France Inc. A/S Mme Martine Lessard 90, Rang de la Rivière-aux-Écorces Saint-Alexis-des-Monts (Québec) J0K 1V0 Dossier : 55-30-2199	Demande d'un permis d'entrepôt (bière) aux fins de l'agent.	1405, rue Graham-Bell Local 102 Boucherville (Québec) J4B 6A1

02040 Québec

Le Théâtre des petits et des grands présente **Un autre monde**

Le 13 janvier prochain, le Théâtre des petits et des grands présentera *Un autre monde*, un spectacle pour les enfants âgés de 4 à 8 ans!

Une Grande Dame nous convie au jeu de la création... Magicienne, déesse ou les deux à la fois? Du noir et du vide, elle fait jaillir un monde coloré, peuplé de créatures qui doivent apprendre à vivre ensemble. Des bestioles fortes sympathiques qui cherchent à se faire une place au soleil.

Billetterie en ligne

boucherville.ca/billetterie

Info billetterie : 450 449-8104

Billets | Adulte : 10\$ | Enfant : 6\$

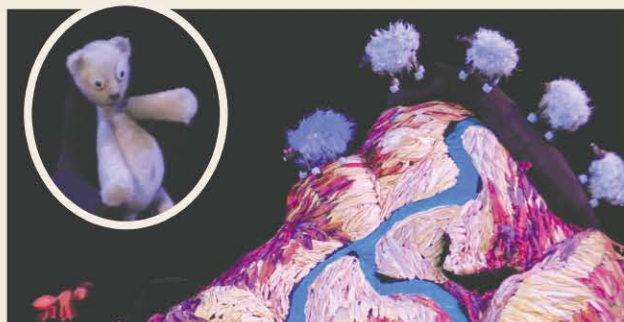
L'enfant doit être accompagné d'un adulte.

Tous les coûts incluent les taxes. Les billets ne sont pas remboursables à moins d'annulation par la Ville de Boucherville.

Un autre monde

Dimanche 13 janvier - 13h30

Théâtre de l'œil | Théâtre de marionnettes
Au Centre multifonctionnel Francine-Gadbois, 1075, rue Lionel-Daunais



Un rendez-vous familial en arts de la scène! Émerveillez vos tout-petits!

L'enfant au théâtre s'émerveille. Il rit, se questionne et critique. Découvrez la programmation variée et empreinte d'une magie qui saura enchanter les petits comme les grands. Les plus curieux sont invités à rester après la représentation pour découvrir les mystères et les secrets de l'arrière-scène. Surveillez la programmation complète au boucherville.ca/theatre.

Renseignements

Direction des loisirs, des arts et de la culture, de la vie communautaire et de la participation citoyenne

450 449-8640 ou 450 449-8651

boucherville.ca/theatre
culture-patrimoine@boucherville.ca



De retour à notre horaire normal 2019

« Meilleurs vœux à tous nos membres pour la nouvelle année »

En ce début d'année, nous tenons à réitérer nos remerciements à nos responsables qui font preuve d'un si grand dévouement lors des séances de bridge et des diverses activités organisées. Ces moments nous permettent de fraterniser et de communiquer notre amitié.

Maintenant que les fêtes sont terminées, nos rencontres reprennent leur cours normal. Sachant fort bien que nous sommes occupés, soit par notre travail ou par diverses distractions sociales, nous sommes toujours ravis de nous revoir pour pratiquer notre activité préférée, et ce, dans une ambiance des plus agréables où respect, bonne humeur et sourire sont au rendez-vous! Les séances se déroulent les lundis et les jeudis à 19h ainsi que les mardis à 13h à la salle de la paroisse Saint-Sébastien.

Tous ceux et celles qui désirent obtenir des renseignements sont invités à communiquer avec nos responsables qui répondront avec plaisir à leurs questions.

Bienvenue à tous nos membres et futurs membres!

À bientôt!

Thérèse Messier, relationniste

Prés. Gilles Sec. Denise

Vice prés. Gilberte App: 514 247-2613

Trés. Marcel Trés. Ad. Daniel

Adm. Sylvie Adm. Gisèle

Gagnants du samedi 15 décembre 2018 :

A : 1^{er} G. Soulière / A. Mortelman 62.70%

2^e T. Huot / P. Tétrault

1^{er} G. Dupont / É. Wafer 61.61%

2^e N. Lemire / L. Bigaouette

B : 1^{er} L. Coupal / F. Coallier 64.12%

2^e M. Legault / M. Brault

1^{er} L. Carignan / M. Hamel 63.94%

2^e D. Rousseau / L. Rivet 60.91%

Gagnants du jeudi 27 décembre 2018 :

A : 1^{er} C. Noël / F. Coallier 61.31%

2^e B. Parent / H. Martin

1^{er} G. Dupont / E. Wafer

2^e Champagne / G. St-Pierre

Gagnants du jeudi 3 janvier 2019 :

A : 1^{er} D. Lussier / D. Choquette *72.13%

2^e T. Huot / A. Choucri 60.89%

1^{er} G. Ste-Marie / M. Bouchard 65.23%

2^e F. Demers / N. Michon

*Mention spéciale à Daniel et Denis pour leur pourcentage élevé.

Félicitations à tous!

02028

La Relève
Journal hebdomadaire indépendant
membre de **hebdomas QUÉBEC**

www.lareleve.qc.ca

450 641-4844

528, rue Saint-Charles, Boucherville

publi sac
Montérégie

ÉDITEUR/DIRECTEUR
Charles Desmarteau

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Chantal Lachapelle

RÉDACTION/PHOTOS
Daniel Bastin
Daniel Hart
Diane Lapointe

TEXTES ET COMMUNIQUÉS
Johanne St-Martin

PUBLICITÉ
Bernard Desmarteau
Chantal Lachapelle
Linda Bourdua
Brigitte O'Connor

INFOGRAPHIE
Karine Gagnon (chef d'atelier)
Murielle Tomé (graphiste senior)
Alain Trottier (responsable Web)
Daniel Charbonneau (réseau sociaux)

DISTRIBUTION LES MARDIS ET MERCREDIS
Publi-sac Montérégie
450 926-1256

DÉPÔTS COMMERCIAUX - 1397 COPIES
Manon Lejour

IMPRESSION / ÉDITION DE BOUCHERVILLE
Tirage certifié - 27 200 copies
Transmag, Anjou

Nos bureaux sont fermés les lundis
Envoi de communiqués : lareleve@lareleve.qc.ca
Heure de tombée : mercredi midi

ABONNEMENT ANNUEL
195 \$ + T.P.S. et T.V.Q.

DÉPÔT LÉGAL
Bibliothèque nationale du Québec,
3^e trimestre Courrier de 2^e classe
enregistrement 7727

RÉSEAU SÉLECT
Maison de représentation nationale

Place aux lettres ouvertes!
La Relève permet aux lecteurs d'exprimer leur libre opinion dans ses pages en utilisant des propos respectueux et civilisés. Le journal n'assume pas pour autant le contenu des lettres ouvertes de même que les positions défendues par les signataires.

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: mercredi 16 h 30

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous**

Un seul numéro **1-866-637-5236**

Depuis le 3 avril,
 la centrale des annonces classées est ouverte
 de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

205 Logements / appartements à louer

4-1/2, Ste-Julie, 2^e étage, 940\$/mois. Libre immédiatement. Chien refusé. Contactez: Manon 514-806-2776

4-1/2 et 5-1/2 à louer dès maintenant à Varennes. Rues Beauchemin et Beau-regard, bien entretenus. De 700\$ à 800\$/mois. Électricité et chauffage non inclus. Petit animal de compagnie accepté. Stationnement disponible. Accès à la cour. Enquête prélocation exigée. Contacter 514-503-8537 de 08h30 à 16h30 (ok si texto).

VARENNES: 5-1/2, immeuble paisible, non-fumeur, 1 stationnement, libre 1^{er} décembre 850\$. 514-973-3451

VARENNES: grand 4-1/2, libre immédiatement. Pas d'animaux, sans fumée, 514-250-6143

245 Chambre à louer

CHAMBRE Boucherville, maison familiale, commodités, A/C, piscine, non-fumeur, 9'x14'. Semaine 120\$. 450-641-0393

CHAMBRE pour personne sérieuse, non-fumeuse, pas d'animaux, près arrêt autobus, 1 place de stationnement, disponible maintenant, 514-813-6298

280 Entrepôts à louer

À Ste-Julie. Mini entrepôts, à partir de 100 pi.ca. 450-649-8867

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Bordyas et Bossé, 1^{ère} qualité. Erable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

BIEN-ÊTRE: Massothérapie relaxation ou thérapeutique, reçus, certificats cadeaux. 514-867-2201 Mila

LA massothérapie, vous enveloppera de chaleur et détente. Mont-St-Hilaire, 514-929-0969

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

Médium Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions... Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(#carré)5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

426 Couture/altérations

COUTURIÈRE offre ses services: Réparations, confections, vêtements, rideaux, Etc. 514-887-8133

440 Déménagement / Transport / Entreposage

DH Déménagement, local/longue distance, assurance, service/ bas prix. Service d'entreposage. 514-574-4127

442 Constructions / Rénovations / Réparations

À BAS LA COMPÉTITION! Gypse, plâtre, peinture, moulures. Planchers, céramique, armoires Ikea. Décapage, teinture et vernis escalier. Patios/bois. Jean: 450-655-8600

ÉBÉNISTERIE, restauration &/ou fabrication d'armoires de cuisine et de s.d.b., fabrication de moulures, meubles sur mesure. Mario: 514-585-9713

HOMME à tout faire à Boucherville, travaux manuels, réparations, entretien en tous genres. Roland, 438-496-5912

452 Planchers / Pose et sablage

SABLAGE de Planchers Pose, réparation, teinture Sablage d'escaliers Finition au choix 450-653-3109 planchersducois.com R.B.Q.: 5735-6396-01

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 www.sos-saaq.com

555 Argent à prêter

PRÊT 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7 Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

580 Occasions / propositions d'affaires

Faites vite! votre territoire est disponible. Occasion unique et exclusive. Route de distributrices automatiques garanties. Produit le plus rentable, l'eau NAYA 600ml. Clientèle établie par la compagnie. Mise de fonds obligatoire. Financement disponible. Projet clé en main. 855-495-4599

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

NOUS sommes à la recherche d'une personne pour peletonner notre trottoir, nettoyer devant la porte du garage. Boucherville 450-449-9656

ST-BRUNO: culture en serre, environnement climatisé/chauffé. Travail temps partiel lundi, mardi 7h00 à 16h00, à l'année 12.00\$/heure. Responsable, non-fumeur. Véhicule requis 514-809-9418

608 Emplois saisonniers ou temporaires

RECHERCHE homme pour travaux érablière, bonne forme physique, salaire à discuter. 450-584-2628

615 Bureau/informatique

PAT Auto à Brossard recherche employé(e) de bureau pour aide général, classement de documents, aide caissière, publier des produits sur le web et autres tâches connexes. Entre 24-40 heures/semaine. Salaire 15\$ à 20\$/l'heure selon expérience. Ponctuel, fiable, honnête et soucieux du détail. Envoyez c.v. à: info@patauto.ca

630 Santé/hospitalier

RÉSIDENCE DU QUARTIER LONGUEUIL (26 résidents) RECHERCHE: Infirmiers(ères) auxiliaires. Préposés(es) aux bénéficiaires jour et nuit 40 heures/semaine. Faire parvenir CV quartierlongueuil@videotron.ca ou communiquez avec Le Directeur 579-721-1100

630 Santé/hospitalier

POSTES PAB de nuit 7/15, avec PDSB et RCR requis, pour personnes âgées semi-autonomes, 23 résidents à Boucherville. 450-906-3935, 450-906-3934 (fax) ou katy.pavillon@videotron.ca

637 Enseignement/Education

CHERCHE professeur d'anglais, enfants. 10 samedis matin, janvier à mars, eamerica@videotron.ca

705 Formations diverses

COURS DE CHANT ET GUITARE, professeure diplômée Chantal 450 655-3203

845 Prières/remerciements



REMERCIEMENTS Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. R.J.

REMERCIEMENTS Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. M.C.

945 Achat d'autos

ACHAT AUTOS CAMIONS 500\$ +/-. route/ferraille. Crédit d'immatriculation. Dépôt gratuit fer et métaux. Vente de pièces. N.J. 450-649-2955

ACHETONS AUTO pour route ou ferraille jusqu'à 10,000\$! 7/7 jours. Licencié pour le recyclage. PENSEZ VERT! Aidez-nous à garder notre environnement propre! PAT AUTO succ. Brossard, Daniel, jour: 450-676-1577, Soir: 514-910-0996

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.net

Les Tournants de ma vie une exposition de Louise Godin



Le député de Pierre-Boucher-Les Patriotes-Verchères, Xavier Barsalou Duval, est heureux du franc succès obtenu lors du vernissage de l'artiste peintre Louise Godin, très active dans sa communauté. M^{me} Godin remettra 10% des ventes à la Maison pour proches aidants Gilles-Carle de Boucherville.

De nombreux visiteurs ont répondu à l'appel des Tournants de ma vie, thème de l'exposition qui marque la fin d'un cycle pour l'artiste. En effet, madame Godin, touchée par l'affluence des visiteurs à son vernissage et heureuse de partager ses œuvres avec le public, a révélé qu'elle amorçait une nouvelle période de création.

Quant au député, il a déclaré: « Ce fut une soirée chaleureuse grâce à la compagnie de madame Godin et de nos invités, dont trois représentants de la Ville de Boucherville nous ont fait l'honneur de leur présence: le maire Jean Martel était accompagné de la conseillère Josée Bissonnette, elle-même artiste peintre et du conseiller François Desmarais, alias Pierre Boucher lors des fêtes du 350^e de Boucherville ».

Les citoyens sont invités à venir contempler les œuvres de Louise Godin dont l'exposition se prolongera jusqu'au 1^{er} février prochain au bureau de circonscription de Xavier Barsalou Duval, au 1625, boulevard Lionel-Boulet, porte 202, à Varennes en semaine de 9 h à 17 h.

Pour vos recherches locales

ANNUAIRE LOCAL
guide de ma Ville.com



Annuaire imprimé ou en ligne
 guidedemaville@videotron.ca

Plusieurs nageurs de Boucherville se distinguent



Quelques médaillés inscrits au programme Sport-études de De Montagne entourés d'autres nageurs du club.

Diane Lapointe

Plusieurs nageurs du Club de natation Mustang Boucherville se sont distingués lors de la compétition provinciale qui se tenait au complexe aquatique Laurie-Ève-Cormier.

Pas moins de 517 nageurs membres d'une quinzaine de clubs de natation du Québec ont pris part à l'événement qui s'est tenu les 14, 15 et 16 décembre dernier.

Voici les nageurs du Club Mustang qui ont fait plusieurs podiums dans les différentes épreuves.

Catégorie 11-12 ans

- Guillaume St-Arnauld (5 médailles)
- Félix Poitras (3 médailles)
- Matisse Chawky (4 médailles)
- Joelle Dubé (1 médaille)
- Anais Brulée (1 médaille)
- Émy Dugal (3 médailles)

Catégorie 13-14 ans

- Guillaume St-Arnauld (1 médaille)
- Théo Van Wolvelaer (1 médaille)
- Martine Sorel (5 médailles)
- Laurie Dubé (1 médaille)

Catégorie 15 ans et plus

- Grégoire Paré (5 médailles)
- Clovis Marion (4 médailles)
- Nicolas Périard (3 médailles)
- Thierry Durocher (1 médaille)
- Caroline Desbiens (2 médailles)
- Stéphanie Trépanier (1 médaille)
- Eugénie Charron (2 médailles)
- Judith Sorel (1 médaille)
- Ariane Labbé (1 médaille)

Des étudiants créatifs, dynamiques et généreux remettent un don de 3 895\$ à la **Fondation Source Bleue**

La Fondation Source Bleue accueillait fièrement des jeunes du Collège Champlain récemment. Les étudiants de 3^e année du Programme en gestion de tourisme du Collège Champlain organisent annuellement une soirée-bénéfice au profit d'une cause communautaire. Cette année, ils ont choisi de remettre les profits de la soirée à la Fondation de la Maison de soins palliatifs Source Bleue.

Pourquoi ce choix étonnant pour des jeunes? C'est parce que l'une des étudiantes de ce groupe, Marie-Soleil Chamberland, a été témoin de la fin de vie d'un membre de sa famille qui a séjourné à la Maison Source Bleue. Cette expérience l'a tellement émue qu'elle a convaincu sa classe de choisir cette cause.

L'événement qu'ils ont organisé cette année était un souper-bénéfice dans un décor bleu et blanc, avec des musiciens de jazz, un repas savoureux, des acrobates, etc. Ces futurs diplômés en tourisme étaient accompagnés tout au long de leur projet par leur professeur Brigitte Malard, responsable du cours Organisation de réunions, congrès et événements.

« Je suis très fière de cette superbe cohorte 2018-2019. La réussite de cette soirée-bénéfice



De gauche à droite, Brigitte Malard, Matthew Howe, Elisabeth Leblanc, Samantha Gallucci, Laura Dee, Valérie Quimper coordo, Marie-Soleil Chamberland. À l'avant-plan: Jessika Mackay et Lucille Kippars.

illustre bien que ces étudiants ont tout le potentiel pour assumer avec brio les tâches et responsabilités qui leur seront éventuellement confiées dans l'industrie du tourisme et de l'événementiel », a mentionné madame Malard.

« Les étudiants ont dépensé une énergie folle pour organiser cette soirée, solliciter des commanditaires et déployer tous leurs talents et leur créativité. Ils nous en ont mis plein les yeux et, en plus, ils ont triplé l'objectif financier qui leur avait été fixé pour le don à remettre à la Fondation Source Bleue », a ajouté Valérie Quimper, de la Fondation Source Bleue.

Brigitte Jalbert, présidente des **Emballages Carrousel** honorée

Le 29 novembre dernier s'est tenu à Toronto le banquet du Grand Prix de l'Entrepreneur d'EY Canada, au cours duquel Brigitte Jalbert, présidente directrice générale des Emballages Carrousel, s'est vu décerner la mention spéciale Leadership stratégique. M^{me} Jalbert s'était déjà démarquée, quelques semaines auparavant, en devenant lauréate du Grand Prix de l'Entrepreneur d'EY 2018 – Entreprise à Entreprise lors du volet québécois de ce prestigieux concours.

Selon Daniel Baer, codirecteur du Grand Prix de l'Entrepreneur d'EY pour le Québec, « Brigitte Jalbert a mérité ces honneurs grâce à son désir constant d'innover, de devancer et d'ajuster l'offre de Carrousel selon les changements des habitudes des consommateurs, ainsi qu'à sa détermination à faire croître l'entreprise, Carrousel ayant connu une augmentation de son chiffre d'affaires durant 48 années consécutives ». Suivant sa volonté d'assurer la pérennité de sa compagnie, M^{me} Jalbert a su mettre sur pied une solide équipe de gestion ainsi qu'inculquer et préserver une forte culture d'entreprise.

« M^{me} Jalbert possède les clés du succès d'une vraie entrepreneure: la passion, la fierté et la détermination. Elle représente non seulement un modèle pour les générations futures de femmes

d'affaires, mais également un exemple pour les futurs entrepreneurs en général », a ajouté M. Baer, avec émotion.

Avant de prendre la relève de son père à la présidence en 2011, M^{me} Jalbert a occupé plusieurs postes dans l'entreprise, ce qui lui a donné une vue d'ensemble de la structure, des fondements, des valeurs de Carrousel, qui sont pour elle au premier plan.

À propos du Grand Prix de l'Entrepreneur d'EY

Le Grand Prix de l'Entrepreneur d'EY est le prix le plus prestigieux du monde des affaires remis aux entrepreneurs. Ce prix se démarque par sa façon d'encourager l'activité entrepreneuriale chez les personnes qui ont du potentiel et de reconnaître la contribution des gens qui se révèlent une source d'inspiration grâce à leur vision, leur leadership et leurs réalisations. Unique en son genre et d'envergure vraiment mondiale, le Grand Prix de l'Entrepreneur d'EY rend hommage à ceux qui bâtissent et dirigent des entreprises prospères, en pleine croissance et dynamiques, dans le cadre de concours à l'échelle régionale, nationale et internationale, et ce, dans plus de 145 villes et plus de 50 pays.



Au centre de la photo, tenant le prix, Brigitte Jalbert, présidente des Emballages Carrousel.

Les *professionnels*

DENTISTE
Dre. NATHALIE GIGUÈRE
 dentiste généraliste
 Dre Véronique Brousseau, dentiste
 Robert Gagnier, denturologue
 Rendez-vous
 jour / soir
 (Urgences acceptées)
Bureau 450.449.1235
 Centre dentaire Nathalie Giguère
 150, de Montarville suite 200
 Boucherville (Québec)
 J4B 6N1

DENTUROLOGISTE
SERGE HAMEL
 Denturologue
 Fabrication et réparation de prothèses
 dentaires amovibles
655, Marie-Victorin Boucherville
655-3516
 Du lundi au jeudi
 Interac MasterCard VISA

Offres d'emploi
Aide de service en établissement de santé
Formation payée
19,21 \$/heure
 Opportunités d'emploi
450 645-2370 poste 7103

Offres d'emploi

Vous êtes à la recherche
D'EMPLOYÉS QUALIFIÉS?

La Relève
 et
jobboom

ont une offre irrésistible
 à vous proposer...

Communiquez
 avec votre conseiller
 publicitaire sans tarder!
450 641-4844



**Joignez-vous à une équipe
 compétente et à l'écoute.**

Commis aux commandes logistiques pour la Rive-Sud de Montréal

Description du poste:

Relevant des départements des ventes et des opérations, le(la) candidat(e) est en charge de l'entrée des commandes hebdomadaires et de les traiter dans le système informatique pour la planification de la logistique. Il(elle) s'assure de la prise des rendez-vous des chauffeurs chez les clients et de coordonner les modifications avec les ventes et les opérations.

Exigences :

Bilinguisme obligatoire et connaissances informatiques accrues.
 Grande capacité de réactivité et travail d'équipe.
 Sens des priorités, vitesse d'exécution et très grande autonomie.
 Expérience dans le domaine du transport un atout.

128, chemin du Tremblay
 Boucherville
 (Qc) J4B 6Z6

3325, rue Girard
 Trois-Rivières
 (Qc) G8Z 3M5

431, chemin de l'Écorce
 Vallée-Jonction
 (Qc) G0S 3J0

emploi@transportlfl.com • 418 253-6053



RE/MAX SIGNATURE P.V.
Agence immobilière
Franchisée indépendante et autonome
de RE/MAX Signature Inc.

450 449-4411
Sans frais : 1 800 732-8103
Fax: 450.449.9145
pierre.verdon@remax-quebec.com

Pierre Verdon
Courtier immobilier agréé

Consultez nos deux éditions en ligne :
www.lareleve.qc.ca

Soirées thématiques sur le deuil

Ceux et celles qui vivent un deuil récent ou non et qui aimeraient cheminer avec d'autres personnes ayant un vécu similaire sont invitées à participer à des soirées thématiques mensuelles dans un espace chaleureux qui favorise l'accueil, la compréhension et l'acceptation du processus de deuil. La rencontre du lundi 28 janvier prochain aura pour thème : *Accueillir le deuil comme un processus naturel et combien précieux*. Elle se déroulera de 19h à 21h30, à


la cathédrale Saint-Antoine-de-Padoue, 132, chemin Chambly, à Longueuil. Inscription requise avant le 22 janvier auprès d'Angèle Valiquette au 514 774-8634.

Conférence de la SOCHEB le 16 janvier

La prochaine conférence de la Société d'horticulture et d'écologie de Boucherville (SOCHEB) se tiendra le 16 janvier. Le conférencier invité François Dubois, horticulteur de la Pépinière Jasmin, parlera de la mise en valeur des perles du jardin; du charme discret de la fronde de fougère à l'exubérance du pétasite, en passant par la palette de

couleurs des heuchères. Ce sera un tour guidé des variations de formes, de teintes et de textures. La conférence se déroulera au Centre multifonctionnel Francine-Gadbois à 19h30. Le flash horticole habituel précèdera la conférence.

Coût : gratuit pour les membres de la SOCHEB. On demande 7\$ aux visiteurs.



Boucherville

Avis public

**CONSULTATION ET ENREGISTREMENT
RÈGLEMENT 2018-287
AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES
SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA MUNICIPALITÉ**

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:
Lors d'une séance ordinaire tenue le 10 décembre 2018, le conseil municipal a adopté le règlement suivant:
RÈGLEMENT NUMÉRO 2018-287
TITRE ET OBJET: « RÈGLEMENT ORDONNANT L'ACQUISITION DE LA CRÉANCE DE LA BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA À L'ÉGARD DE LA SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DES GLACES DE BOUCHERVILLE ET DÉCRÉTANT À CES FINS UNE DÉPENSE DE 17 500 000\$ ET UN EMPRUNT N'EXCÉDANT PAS 8 500 000\$ »
Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
Au préalable, l'électeur doit en outre établir son identité en présentant, malgré toute disposition inconciliable, sa carte d'assurance maladie, son permis de conduire, son passeport canadien, son certificat de statut d'indien ou une carte d'identité des Forces Canadiennes.
Ce registre sera accessible de **9h00 à 19h00, du lundi 14 au vendredi 18 janvier 2019** à l'Hôtel de Ville de Boucherville situé au 500, rue de la Rivière-aux-Pins, Direction du greffe, le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le vendredi 18 janvier 2019 dans la salle des délibérations du conseil (salle Pierre-Viger), à l'Hôtel de Ville à 19h00 ou dans les minutes qui suivront.
Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **3286**. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
Le règlement peut être consulté à la Direction du greffe à l'Hôtel de Ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER


Est une personne habile à voter:

- 1) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes le 10 décembre 2018:
 - être domiciliée sur le territoire de la Ville de Boucherville;
 - être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec; ou
- 2) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 10 décembre 2018:
 - être propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Ville de Boucherville depuis au moins 12 mois; ou
- 3) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 10 décembre 2018:
 - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Ville de Boucherville depuis au moins 12 mois;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
Dans le cas d'une personne morale, il faut:

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 10 décembre 2018 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou lors de la signature du registre, une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.
DONNÉ À BOUCHERVILLE,
ce 11 décembre 2018
Me Marie-Pier Lamarche OMA, greffière



Boucherville

Avis public

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le **RÔLE GÉNÉRAL** de perception pour l'année 2019 est maintenant complété et déposé au bureau du trésorier de l'hôtel de ville et que les comptes de taxes seront expédiés dans le délai imparti.
AVIS PUBLIC est de plus donné que toutes personnes tenues au paiement des sommes mentionnées audit rôle sont requises d'en payer les montants à l'hôtel de ville avant les dates d'échéances inscrites, et ce, conformément à la loi.
Gaston Perron,
Trésorier
Donné à Boucherville,
ce 7^{ième} jour de janvier 2019

**VISITE LIBRE LE 13 JANVIER DE 14H À 16H
À VENDRE : MAISON 2 ÉTAGES / 375 000 \$
107 rue St-Antoine, Verchères**



Unique sur le marché, cottage avec 4 chambres à l'étage. Construction 2008, moderne. Clé en main, beaucoup de fenestration très éclairé. Situé dans un secteur paisible. Planchers en lattes de chênes partout avec beaucoup de boiseries de qualité. Système de chauffage central. Rez-de-chaussée à aire ouverte, cuisine, SAM, salon et salle d'eau. À l'étage on retrouve les 4 chambres, la grande salle bain avec douche séparé. Grande salle familiale au sous-sol avec salle de lavage et beaucoup de rangement. Une grande cour arrière bien aménagée. Idéal pour jeune famille.
Autres détails et photos voir sur le site internet de **DuProprio**
Pour information contacter le propriétaire **514 296-6163**

RE/MAX SIGNATURE P.P.
Courtiers immobiliers

**Équipe
Pierre Philibert**
www.pierrephilibert.com
450 449.4411



PIERRE PHILIBERT MYRIAM BEAUPRÉ
courtier immobilier agréé D.A. courtier immobilier résidentiel

Licencié indépendant et autonome de RE/MAX Signature Inc. 

Vous avez un projet de bâtiment commercial, contactez-nous!

STRUCTURE D'ACIER

DMR

Roger Bibeau
450.881.3293



Condos industriels À LOUER
1356 Boul. Lionel Boulet, Varennes
Locaux de 1 260 p.c. et plus, hauteur libre de 20 pieds
Nouvelle construction



Les Grizzlis de Boucherville Bantam AAA Champions 2018 de la Coupe LFMM

La Ligue de Football Montréal-Métro a tenu sa finale Bantam AAA pour la Coupe LFMM au parc Cartier de Laval et c'est par un froid sibérien que les Grizzlis de Boucherville ont triomphé des Wildcats des Laurentides par la marque de 26 à 0. Félicitations aux joueurs des Wildcats et des champions Grizzlis: Enriqué Jaimes Leclair, Philippe-Olivier Pépin, Rémi Nadeau, Édouard Vilandré, Nathan Tessier,

Yanick Gionet, Maxandre McMullen, Antoine Lafortune, Charles-Antoine Blanchard, Philippe Côté, Félix-Antoine Perras, Cédric Langlois, Elic Leduc, Loucas Guimond, Marc-Antoine Ross, Samuel Hurtubise, Daniel Howell, William-Alexandre Blais, Brenden Bergeron, Raphaël Boissy, Samuel Boisvert et Jacob Lafortune ainsi que tous les bénévoles impliqués.





Josée Hamel
COURTIER IMMOBILIER
La référence d'une transaction en toute confiance!



CONTRECOEUR

VENDEURS MOTIVÉS

429 000\$



POSSIBILITÉ DE SUBDIVISER LE TERRAIN

Prestigieuse résidence • Décors dignes d'un magasin de décors
Construction unique de Style Européen
3 chambres • Cuisine moderne et fonctionnelle
Garage double • Terrain boisé + 39 500 p.c.!
Centris # 11759129

VERCHÈRES

324 900\$



ADOSSE AU BOISÉ

Vaste cottage avec 3 CAC à l'étage • Plancher de lattes
Salle de lavage au rdc • Sous-sol aménagé + poêle à bois
Cour aménagée avec Spa • Aucun voisin arrière
Vaste stationnement • Secteur recherché de jeunes familles
Centris # 12207327

VERCHÈRES

299 900\$



TERRAIN + DE 10 000 P.C.

VUE PANORAMIQUE SUR LA CAMPAGNE

Coquette propriété rénovée à 75% • Pl. lattes au rdc
Foyer au bois Jotul au salon • Garage transformé en SFM
Vaste espace de rangement au sous-sol
Transport en commun devant la propriété
Elle mérite votre attention!

VARENNES

279 900\$

VENDEURS MOTIVÉS



TERRAIN BOISÉ + 15 000 P.C.

TOUTE OFFRE SERA CONSIDÉRÉE!

Vaste propriété de style Chalet en bois rond
Grande fenestration et un bel escalier de bois menant
aux 4 chambres climatisées avec salle de bains intégrées
Poêle à bois, pièces à aire ouverte!
Emplacement idéal pour exploiter un Gîte (B & B).

VENDES EN FIN D'ANNÉE 2018:
818, rg du Brulé, St-Antoine sur Richelieu • 4817, Marie-Victorin, Contrecoeur • 141-147, Viau, Contrecoeur
645, Deslauriers, Contrecoeur • 640, Ch. du Second-Ruisseau, Calixa-Lavallée
Votre propriété pourrait être parmi ces ventes! Contactez-moi, il me fera plaisir de bien vous servir!



RE/MAX
SIGNATURE INC.
agence immobilière

B. 450 449-4411 • F. 450 449-9145
130, boul. de Mortagne, bur. 200
Boucherville, Québec J4B 5M7

C. 514 710.0065
immobilierjoseehamel@gmail.com
www.joseehamel.com



ÉQUIPE
MARC-ANDRÉ BOURDON

<p>Denis Rainville Courtier immobilier et directeur des ventes</p>	<p>Étienne Bourdon Courtier immobilier résidentiel</p>	<p>Jean-Pierre Bouchard Courtier immobilier agréé</p>	<p>Nathalie Hamel spécialiste de la mise en valeur de propriétés</p>
<p>Charles Bourdon Coordonnateur web</p>	<p>Marc-André Bourdon Courtier immobilier agréé, B.A.A., FRI</p>	<p>Emily Vincent Adjointe administrative</p>	<p>Simon Viger Courtier immobilier résidentiel</p>



Boucherville
Spacieux cottage de quatre chambres à coucher du secteur La Seigneurie. Salle familiale avec foyer au gaz, salle de bain rénovée à l'étage. Cour arrière intime avec terrasse en bois et piscine creusée. 4 chambres. 1s/bains. **499 000\$**



Boucherville
Au cœur du secteur de Normandie, cottage offrant trois chambres à coucher à l'étage. Pièces lumineuses, foyer au gaz et mur accent en pierre de béton au salon. Garage avec plancher de porcelaine. 3 chambres. 1s/bains. **599 000\$**



Boucherville - NOUVEAU
Superbe cottage ayant subi de nombreuses rénovations. Cuisine haut-de-gamme avec îlot et comptoir de granit. Salle de bain apaisante, cour arrière intime avec piscine creusée. 3 chambres. 2s/bains. **879 000\$**



Boucherville - NOUVEAU
Sise dans le recherché secteur Harmonie, pièces spacieuses et lumineuses. Plafonds de 9' au RDC. Salle familiale avec foyer au gaz. Cour arrière offrant une piscine creusée et un spa! 4 chambres. 2s/bains. **889 000\$**



Boucherville - NOUVEAU
Au cœur du secteur Le boisé, charmant cottage vêtu de brique. Divisions parfaites pour une famille. Salle familiale avec foyer et bibliothèque built-in. Plafonds de 9pi au RDC. Paysagement extérieur professionnel. 5 chambres. 3 s/bains. **1 089 000\$**

02146

02017

VENTE

SUR LES
PROMENADES
10 au 20 janvier



suivez-nous

promenadesmontarville.com